

CAA a scuola e a distanza: lettoscrittura in simboli

Antonella Costantino°, Sergio Anastasia°, Eleonora Bergamaschi*, Laura Bernasconi°, Antonio Bianchi°, Daniela Biffi°, Emilia Cavallo°, Valeria Cimò°, Caterina Dall'Olmo*, Valeria De Filippis°, Luca Errani, Fabiana Festa*, Giada Finocchiaro, Daniela Ivan°, Lucia Lanzini*, Mara Marini*, Luca Pugliese°, Carla Tagliani°, Nataly Vivenzio°, Grazia Zappa°

Centro Sovrazonale di Comunicazione Aumentativa

°UONPIA Fondazione IRCCS "Cà Granda" Ospedale Maggiore Policlinico - Milano

*Servizio di Neuropsichiatria Infantile Azienda Ospedaliera di Treviglio

La situazione a scuola...

Sempre meno compresenze e ore di sostegno

Poca possibilità di strutturare attività in piccolo gruppo e attivare progetti educativi personalizzati



Scarsa possibilità del personale educativo di usufruire di consulenze mirate per i bambini in lista d'attesa di trattamento nei servizi specialistici

Molti bambini in situazioni di svantaggio con bisogni e difficoltà diversi contemporaneamente presenti

Vi presento la mia classe:

bambini diversi in situazioni diverse

disturbo di linguaggio

disturbo dell'attenzione

ritardo neuropsicomotorio

disabilità cognitiva

situazioni di disagio socioculturale ed economico



autismo

difficoltà familiari

sindromi genetiche (es. S.di Down)

Disregolazione emotiva (inibizione, aggressività, iperattività psm) Situazioni di migrazione e insufficiente esposizione alla L2 (italiano)



Analizzare il contesto scolastico in cui sono inseriti bambini con bisogni educativi speciali

Sperimentare proposte educative per una didattica inclusiva, adattando il contesto e utilizzando strumenti specifici

Favorire inclusione ed integrazione

Promuovere la comunicazione tra i pari e la relazione adulto-bambino

Prevenire o ridurre le difficoltà di comportamento

Sostenere le autonomie

INSIEME A SCUOLA ai tempi del COVID-19



INSIEME A SCUOLA ai tempi del COVID-19

RELAZIONI

vicinanza

IMPARARE

CRESCERE

gioco

socializzare

INSIEME A SCUOLA ai tempi del COVID-19

REGOLE

protocolli

NORME DI SICUREZZA

attenzione

ansia

DIVIETI

Come fare stare insieme tutto questo?



C.A.A. a scuola perché

- Per comunicare
- Per capire
- Per orientarsi
- Per organizzarsi
- Per essere autonomi
- Per autoregolarsi
- Per partecipare





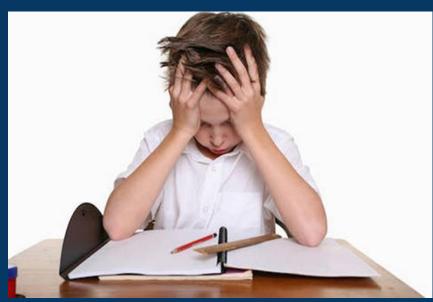


Per IMPARARE!!

Utile per tanti...

Per chi ha difficoltà di comprensione linguistica...





Per chi ha difficoltà di accesso alla didattica tradizionale...

... inutile per nessuno!

Come si comprende?

COGNITIVO

Osservo la situazione (intuizione)

Penso alle cose che normalmente succedono in quello spazio, situazione, momento (conoscenze pregresse, routine)

Guardo cosa fanno gli altri (imitazione del modello)

LINGUAGGIO

Ascolto

Comprendo tutte o alcune delle parole che compongono la frase (COMPRENSIONE LESSICALE)

Comprendo la frase nella sua globalità (COMPRENSIONE GRAMMATICALE)

INTEGRAZIONE

Cosa significa avere un disturbo di comprensione linguistica?

Fare fatica a cogliere il significato di frasi più o meno complesse in assenza di altre chiavi di contesto.

Es. «metti l'acqua nel bicchiere» potrebbe essere non compreso verbalmente ma realizzato perché è la relazione più usuale tra i due elementi

La comprensione linguistica non coincide con il livello cognitivo.

La comprensione linguistica influenza altre abilità.







Come ci si sente? ora tocca a voi provare!







Role play Disegniamo insieme!



Fase 1 Consegna verbale

Putate ta copa

Colinate o tosso

Roto scafate o matello

Fel calastro de mavete

Roto matellate a copa

Ba cot a zotta

Fase 2 Consegna verbale + gesti

Putate ta copa

Colinate o tosso

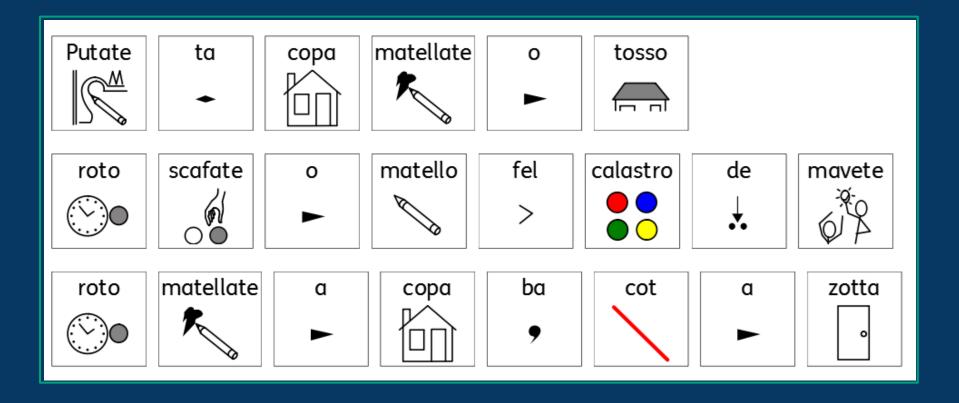
Roto scafate o matello

Fel calastro de mavete

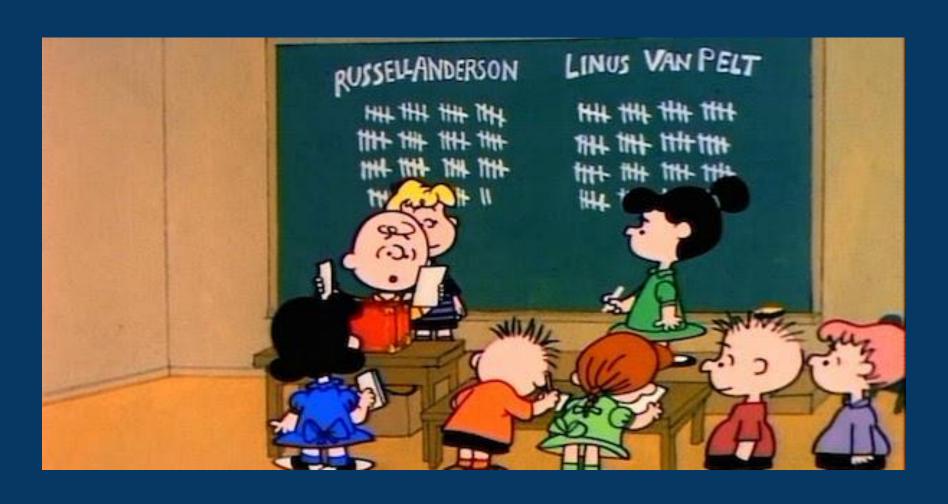
Roto matellate a copa

Ba cot a zotta

Fase 3 parole + gesti + istruzioni in simboli



Com'è andata? Come mi sono sentito?





ANSIA: faccio cose a caso... ma faccio



NOIA: mi disinteresso perchè non so che fare



FRUSTRAZIONE: mi arrabbio perchè non riesco a partecipare come vorrei

CAA per la didattica

- Per poter accedere alla "funzione" della lettura e scrittura
- Per poter partecipare nelle attività didattiche in modo analogo ai compagni
- Per poter accedere allo stesso programma didattico
- Per poter accedere ad un programma didattico adattato nei contenuti

Lettoscrittura

Componente funzionale

Componente strumentale

Funzioni della lettura e scrittura

- Consentono una comunicazione a distanza (nel tempo e nello spazio)
- 2. Rendono stabile e prevedibile il messaggio
- 3. Consentono di orientarsi e di orientare gli altri
- 4. Rappresentano un supporto alla memoria (propria e altrui)
- 5. Rappresentano un supporto alla autonomia
- 6. Arricchiscono il vocabolario e il pensiero
- 7. Sono un mezzo per ampliare gli apprendimenti
- 8. Espandono la narrazione

Nella lingua scritta.....

- il testo scritto esprime un significato (trasmette un pensiero);
- 2. il testo è fatto da tante parti, ha una sua struttura, che va a formare un discorso;
- 3. **c'è una direzione nel testo** (per l'italiano, da sinistra a destra su una riga, dall'alto in basso nella pagina, si gira la pagina di destra, bisogna aspettare di aver finito di leggere la pagina prima di girarla ...);
- 4. esiste un sistema di rappresentazioni stabile (la storia di Biancaneve letta dal nonno è la stessa di quella letta dalla mamma o dal papà, la pagina in cui Biancaneve mangia la mela è sempre la stessa, fino ad arrivare che la parola Biancaneve è sempre la stessa in ogni pagina)
- 5. la struttura del testo scritto ha delle regole (ci sono dei segni che hanno delle funzioni, le parole sono separate da spazi, ecc);
- 6. ogni parola ha una sua forma, all'interno della quale vi sono forme più piccole, che in alcune lingue sono chiamate lettere
- 7. le lettere rappresentano i suoni presenti nella parola

В старой часовне с замечательной акустикой на репетицию симфонического оркестра собираются музыканты. Неожиданно для них приезжает съе мочная группа ТВ, которая, однако, ни разу не попадает в кадр. С удивительной естественностью и наблюдательностью выписываются все персонажи, каждый рассказывает о своем инструменте, работе, немножко о жизни и о себе.

Приходит дирижер, начинается репетиция. Невинная лента меняется, очевидной становится мрачная аллегория. Музыканты недовольны строгостью и требовательностью дирижера, представитель профсоюза объявляет перерыв. Дирижер видит в зале взбунтовавшуюся толпу, требующую его отставки. Горько звучат его слова: "Мы играем вместе, объединенные лишь взаимной ненавистью, как распавшаяся семья". Приходят в голову аналогии с родом человеческим. Люди, способные вместе воссоздать божественную гармонию, говорившие проникновенные слова о музыке, своих инструментах, предаются разрушению, поднимают руку друг на друга.

Вместо дирижера в зал вносят огромный черный метроном, но и его низвергают, предлагая самим задавать темп и ритм музыки. Анархия и революционный бардак нарастают, а репетиция превращается в звериное безумие. Уже ногами бьют женщин, под роялем занимаются любовью, а в зале, белые стены которого теперь изгажены заборными надписями, звучат выстрелы.

Пропадает свет, стены обрушиваются, как от подземных толчков. Снова появляется дирижер, он призывает музыкантов собрать свои инструменты и продолжить репетицию, полагая, что "ноты спасут нас". Но потом опять кричит на музыкантов, недовольный их игрой. Так, наверное, и вся жизнь человеческая - неудачная репетиция, повторение пройденного?...

Acquisizione della letto-scrittura

Come impariamo a scrivere?

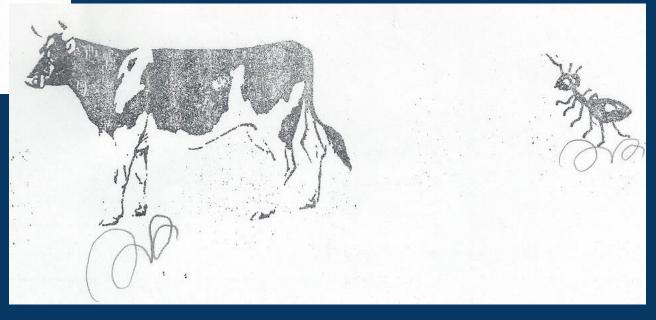
Scrittura

- 1. Fase presillabica
- 2. Fase presillabica alfabetica
- 3. Fase sillabica
- 4. Fase sillabica alfabetica
- 5. Fase ortografica

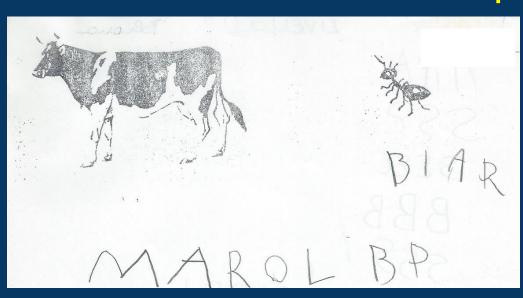
Fase presillabica 1° livello

"faccio come la mamma...scrivo!"

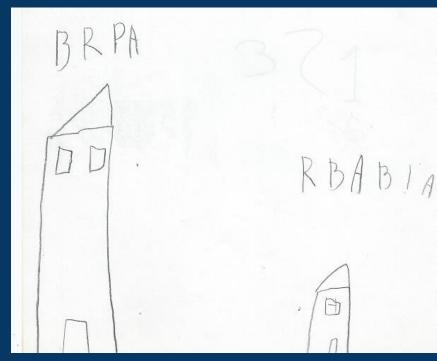




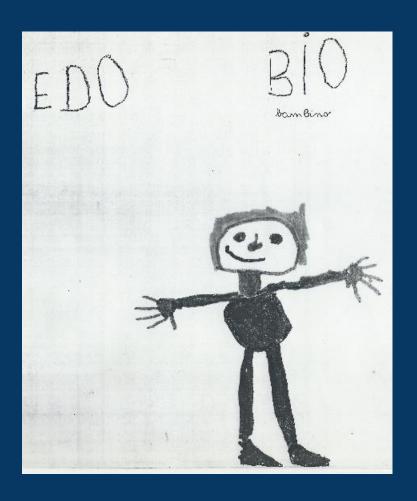
Fase presillabica 2° livello

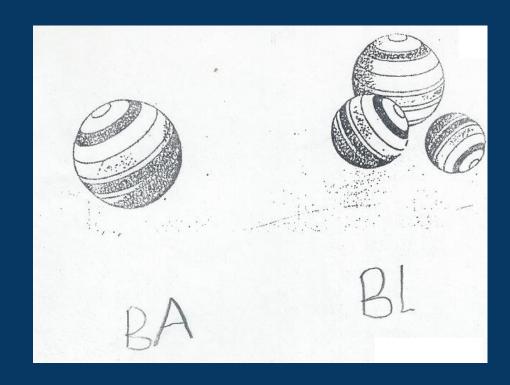


"Per scrivere ci vogliono le lettere!!"



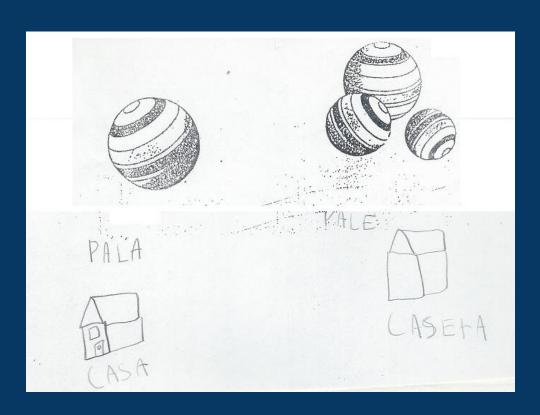
Fase sillabica 3°livello

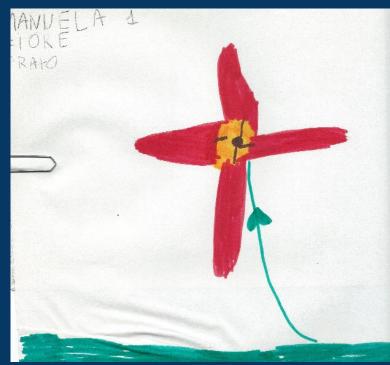




"bam...bi...no; pa...lla; pa..lle"

Fase sillabica alfabetica 4° livello





Come impariamo a leggere?

Preliteracy

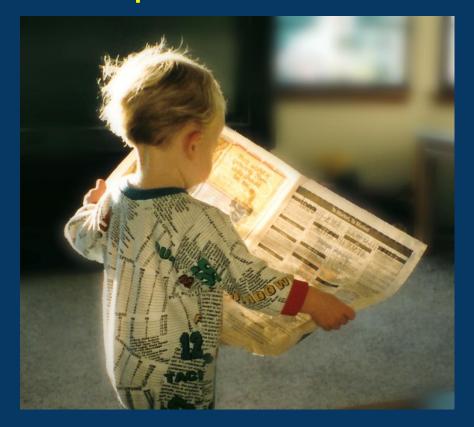
Acquisizione strumentalità

Riconoscimento grafemi

via fonologica

via lessicale

1. livello primitivo imitativo



"....io leggio!!"

- 2. Sfogliare le pagine....
- 3. Leggere e parlare sono funzioni diverse

PROVA DI LETTINA B. 2

None .	verces dogune .
duta di assella .	5 014 5, 10. Mesa

al dispensame tutti i cartencini nul tavolo cum due contenitori.
"Guarda questi cartencini e pei setti in una meatola quelli che pensi mi
pusmano leggere e nell'altra quelli che pensi men si pusmano leggere".

	SI No	PERCHR*
A	Mo	with we say
HQ,	10	oder ooks die
RENO	31	à un man
Riner	+Cq	sous upuve.
irrac	5	c'i seill ware
\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$	160	sour seupe upue
JULULE	140	in obser
STATIST	SI	i moli
Net	Ho	wor a some le Celle open out
10 NAICIO 86	51	is imme
L	Mo	rimines sons
754301	Si	sireole de l'é ación do
まかだ。京	101	is you in le west of
II. MASSING MEVE II. LA	NOR:	Mu io us i francia!
TL CAME GIGGA IN GLARBING		No ,
il galto mangia		SI - som le lette

American Control of the		
PROTECT OF	S. LETTERA .	47
2,1162.416-12	4 1001 15110	0.3

Marge	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
data di passitu	P 1

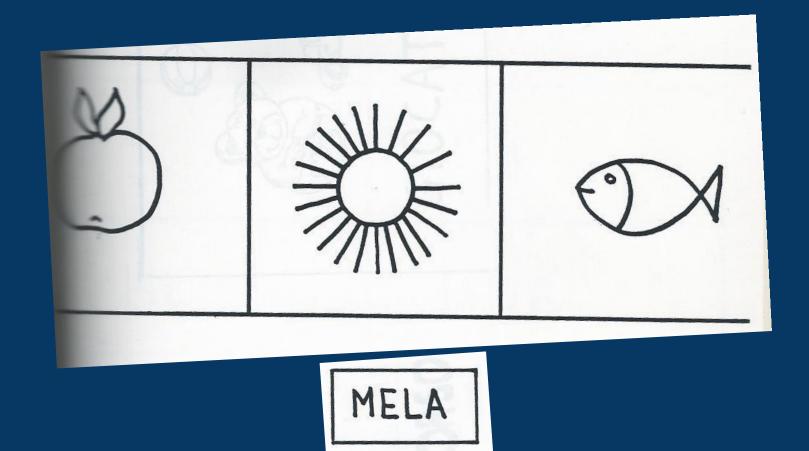
si dispension tutti i curtoscini nel tumelo cos due contenitori.
"duarda questi curtoscini e poi metti in una scatola quelli che penni uj
pedsane leggere e nell'ultra quelli che penni bon ni possano leggere".

	SE No		
A	\$	perché à ma soutre	
ML	ST		
RENO	157		
FOREK	32		
HTAC	57	scribe	
£\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$	No	you & no scutte	
Merer	No	you to une scitte	
STRIST		5000	
101	25	Hadri une scutte	
10 201020 84	35	scutte	
	3%		
75e3n3	\$1		
在分詞分子	No I	nous are sente	
IL GAMETED BEVE II. LA	D) K	ti'	
TE CAME STOCK IN GLAROING			
il gatto mangia		Aso .	

il gatto mangia	IL CANE GIOCA IN GIARDINO
BAMBINO BEVE IL LATTE	RRRR
L	RE
HL.	HTAC
Α	REMO
STSTST	10 MARZO 86
754301	383838888
ree	新介得况於與

"che cosa puoi leggere?"

Prova dell'invarianza



Acquisizione dei processi di decodifica alfabetica

con aumento progressivo di velocità e accuratezza

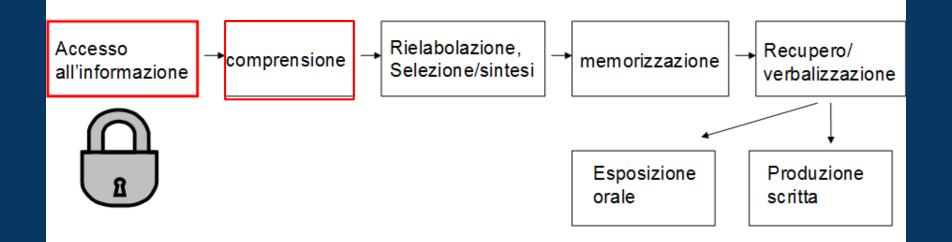
Componente funzionale: a cosa mi serve saper leggere e scrivere?

Componente strumentale: acquisizione della capacità di decodificare il codice alfabetico

Cosa succede quando non è possibile l'accesso al testo scritto?

- Sovraccarico della memoria
- Difficoltà alla verifica
- Maggiore dipendenza
- Rischio di impoverimento cognitivo
- Rischio di impoverimento relazionale
- Disagio emotivo e senso di inadeguatezza
-

I processi di apprendimento dei contenuti



Perché la lettura e scrittura in simboli?

- Consente l'accesso alle <u>funzioni</u> della lettura e scrittura
- Aiuta a supportare lo sviluppo di sequenze, la struttura della frase, la comprensione linguistica, il pensiero e il linguaggio interno, la narrazione, le autonomie, il linguaggio verbale
- Consente prevedibilità e controllo
- Cambia positivamente l'immagine di sé per il soggetto e per gli altri ("leggo e scrivo anch'io", "sono capace!")
- Quando ve ne è la potenzialità, facilita l'accesso alla lettura e scrittura alfabetica

Come faccio a capire i simboli?

Nella scrittura in simboli alcuni di questi sono "trasparenti", hanno cioè un aspetto simile al loro referente, altri invece sono "astratti", cioè risulta complesso interpretarne il significato in assenza di altri elementi.

E' quindi più facile capire con pochi elementi esplicitati, magari trasparenti, o con tutti gli elementi tradotti?

в ни разу часовне симфонического





ни разу насовне симфонического



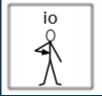


ни разу

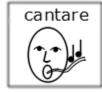


симфонического









симфонического



























Meglio i simboli a colori o in bianco e nero?

Il colore attrae e sottolinea, a volte può enfatizzare il significato delle immagini, ma in un testo la presenza del colore sui simboli appesantirebbe la vista, evidenzierebbe solo alcune parti, distogliendo l'attenzione dal testo e dalla narrazione.

Chi leggerebbe comodamente un testo così???

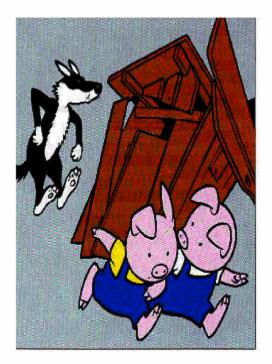
























































-





























7









Quali simboli?

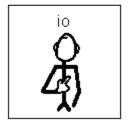
Rappresentando anche gli elementi linguistici che costituiscono la rete grammaticale (nonostante siano totalmente astratti, analogamente alle parti linguistiche che rappresentano), la comprensione risulta maggiormente sostenuta.

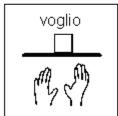
Per questo motivo si preferisce il "sistema simbolico" alla "raccolta di simboli" e si è tuttora alla ricerca di soluzioni che possano essere in grado di rappresentare l'italiano sempre meglio.





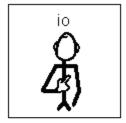
ij

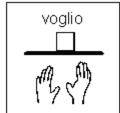






ij

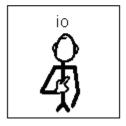


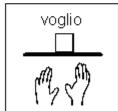






ij



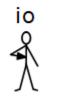




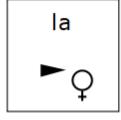


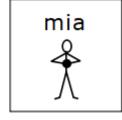


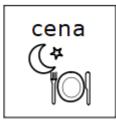
ij











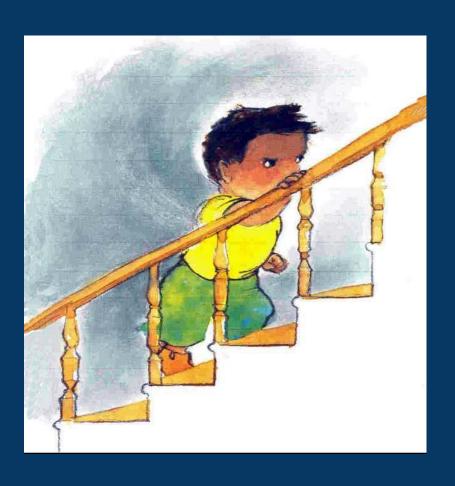
Lettura con pointing simultaneo

- Lettura e scrittura in simboli seguono un'organizzazione da sinistra a destra e dall'alto verso il basso analoga alla direzione del testo stampato;
- bisogna aspettare di aver finito di leggere la pagina prima di girarla
- grazie al pointing, la direzione presente nel testo è resa immediatamente evidente, molto più di quanto non accada con il testo scritto alfabetico

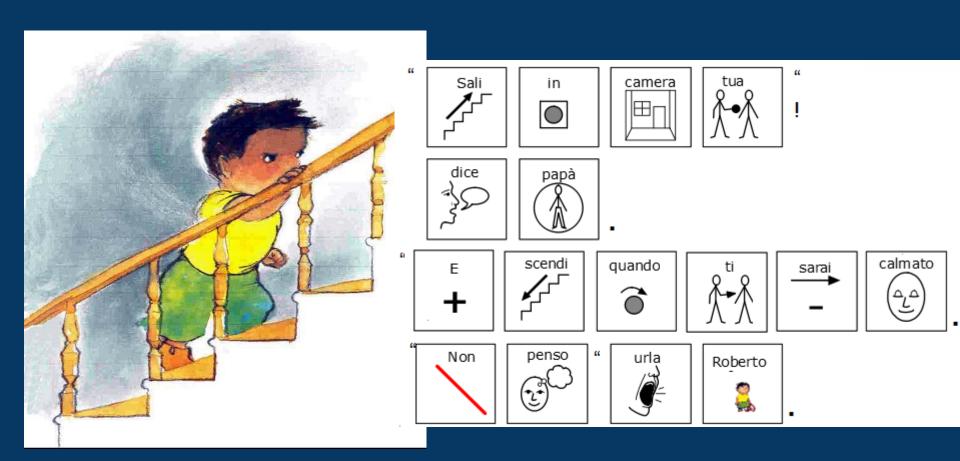
La riquadratura

La presenza dei riquadri sottolinea la corrispondenza tra parola e simbolo, facilita il modeling e accompagna il movimento oculare.

Si preferisce inserire la scritta alfabetica in alto al simbolo per evitare di coprirla con il dito durante la lettura.

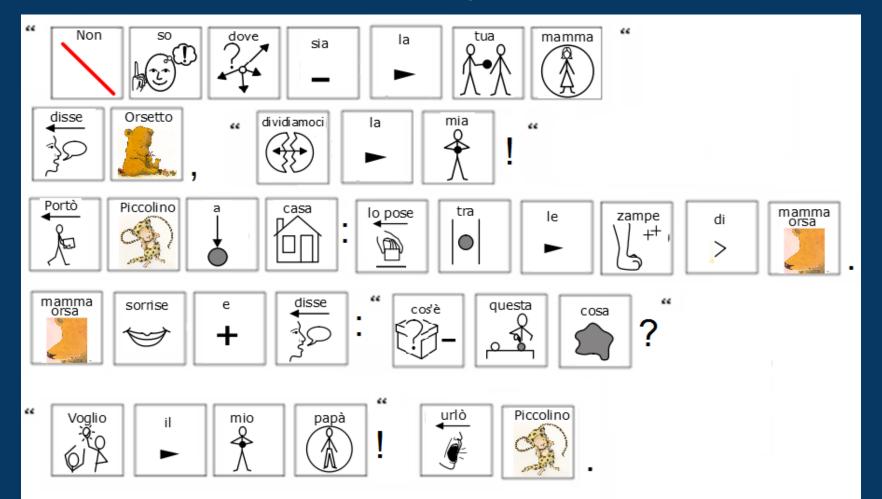






La punteggiatura

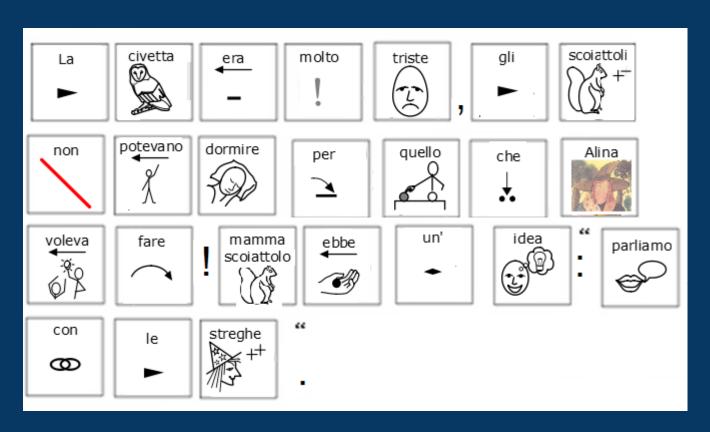
La punteggiatura viene inserita fuori dai riquadri con una grandezza proporzionata ai riquadri stessi. Questo facilita la lettura espressiva e ben modulata.

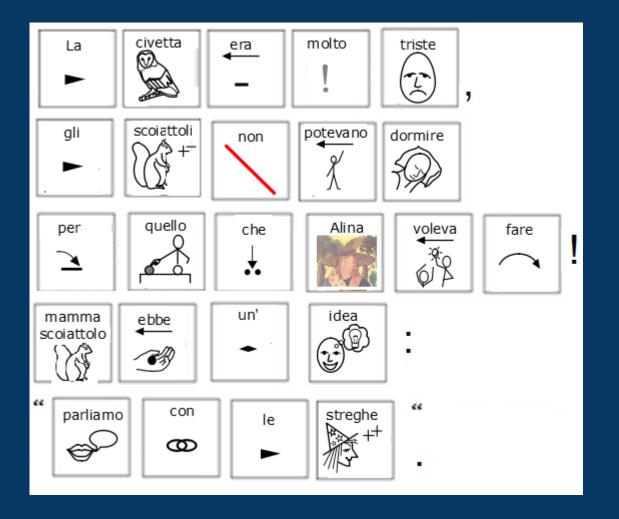


Regole per andare a capo

E' importante analizzare il testo da tradurre e scegliere dove è più opportuno andare a capo.

E' utile non spezzare i nuclei frasali, seguire le pause naturali delle frasi e dei periodi.







Come fare nel concreto?

Ambiente leggibile

Inbook

Organizzazione del tempo

supporti alle autonomie

Traduzione materiali didattici

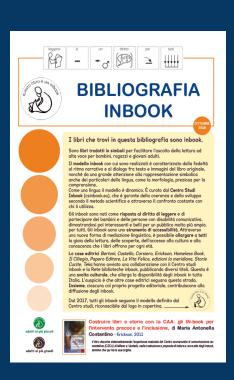
Leggere in simboli... un aiuto per tutti

Leggere in simboli con tutta la classe può avere un forte impatto positivo sulla classe...

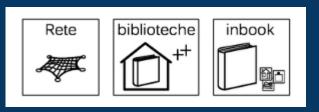
- Costituisce un forte elemento inclusivo
- Permette a tutti di partecipare allo stesso modo
- Permette di condividere lo stesso linguaggio (fatto di simboli e parole)
- Permette ai bambini che si stanno approcciando alla lettoscrittura alfabetica di coglierne immediatamente gli aspetti funzionali
- Permette a chi ha difficoltà linguistiche (DSL, migranti, b.ni con BCC) di accedere ai contenuti bypassando fragilità specifiche
- NON toglie niente a chi sa già leggere o a chi sta imparando.

Inbook per tutti...

- Creare una biblioteca di classe
- leggere abitualmente in gruppo
- lasciare spazio allo scambio dei libri tra i bambini
- lavorare in piccoli gruppi in modo i bambini possano aiutarsi a vicenda







Per la mappa delle biblioteche della rete vi rimandiamo al sito dedicato: rbinbook.eu

Programmazione didattica, cosa può aiutare?

 Lavorare in team!
 Tutti i docenti con l'aiuto dell'insegnante di sostegno, avendo in mente come far partecipare tutti all'interno della vita della classe.

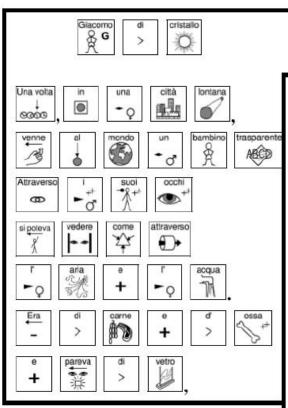


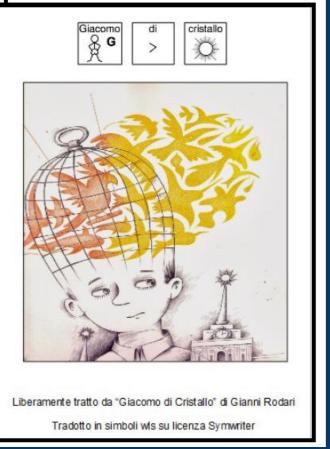
 Scegliere argomenti, testi e libri di narrativa già esistenti in simboli nelle versioni edite o nei cataloghi delle biblioteche pubbliche, o tra le risorse messe a disposizione.



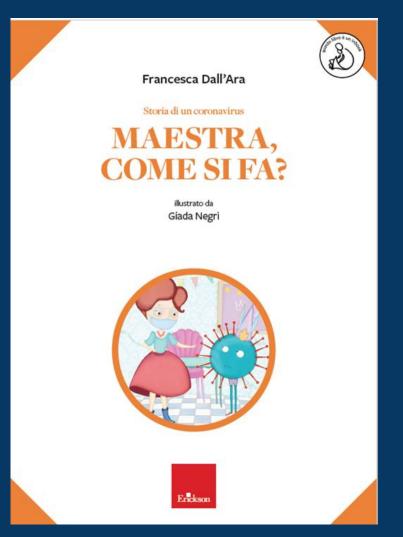
 Organizzare attività in cui tutta la classe possa utilizzare o creare i materiali in simboli (far illustrare una storia tradotta in simboli con disegni, far tradurre un testo in simboli, leggere con la LIM...)







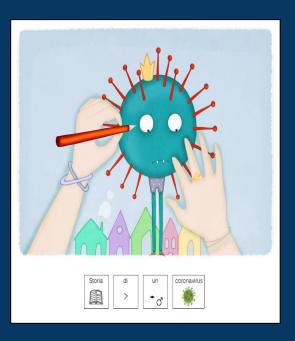
anche in questo periodo particolare...leggere ci può aiutare



- Suggestional
- Fa circolare i pensieri
- Apre a riflessioni condivise
- Crea nuovi ponti

Aiuta a relativizzare

«bianco o nero? Grigio!»



Covid-19:

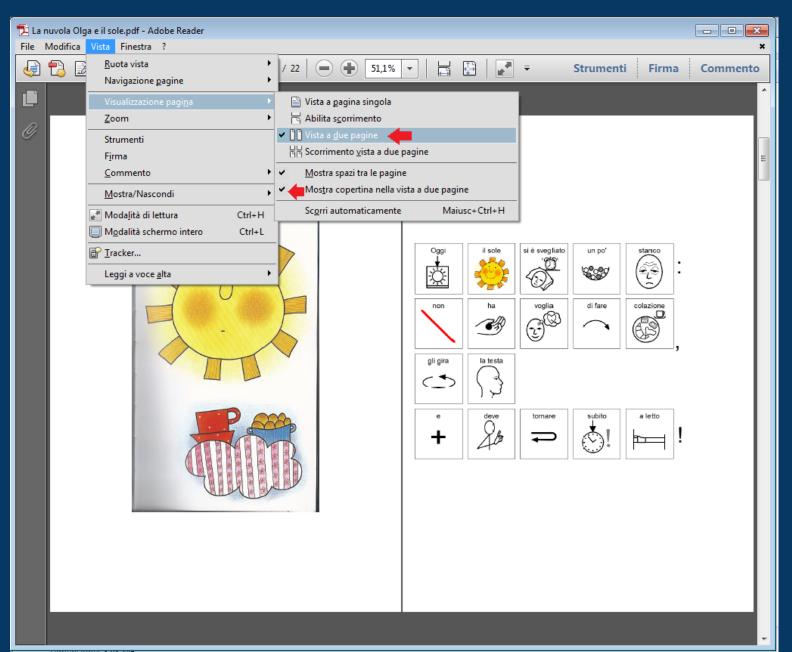
Conoscere, parlare, capire...

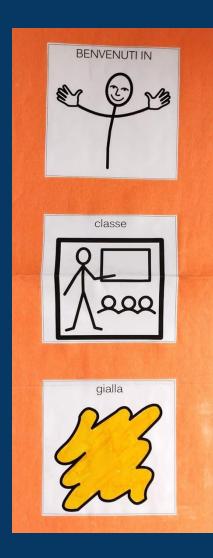
- Favorisce scelte consapevoli
- Libera le emozioni



Meglio **POCHE** regole chiare o **TANTE** buone prassi diverse per ogni situazione?

Leggiamo con la LIM









Perchè etichettare?



Rende accessibili a tutti attività, spazi e materiali



Facilita la ricerca degli oggetti



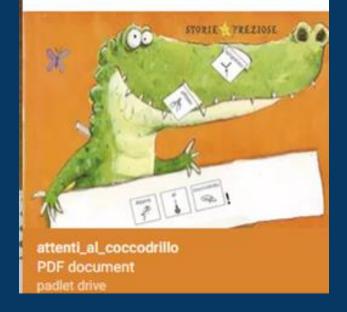
Supporta l'orientamento, l'autonomia e il riordino

Etichettiamo insieme!

Etichettare la sezione può essere un'attività di classe INCLUSIVA, DIVERTENTE e MOTIVANTE per i bambini

Per introdurre l'etichettatura a scuola

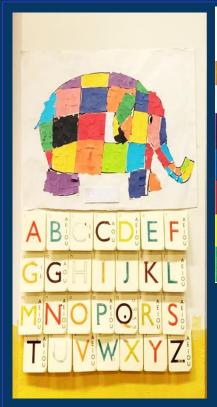
Una storia divertente da leggere con i bambini per presentare l'etichettatura nella sezione e nella scuola.



- Facciamo INSIEME
- Costruiamo spazi NOSTRI
- Diamo NOMI e POSTI alle cose
- Familiarizziamo con i SIMBOLI

Creare la CORNICE NARRATIVA

Dare un tema o un'ambientazione alla classe (es. gli esploratori, lo spazio, un racconto da cui partire, ecc.) può essere utile per facilitare i bambini a familiarizzare con il nuovo contesto in modo divertente e motivante.





Storia di "ELMER l'elefante variopinto"



Tabellone delle presenze "Esploratori"

Questa buona prassi offre inoltre innumerevoli spunti per creare in modo collettivo e partecipato materiali e cartelloni per personalizzare le pareti dell'aula, intrecciando didattica e inclusione.

E oggi come si fa?

LIM e proiettore ci possono aiutare!!

e ciascuno può avere la sua versione "poket" sul quaderno

Facciamo l'appello

- Stimola l'attenzione dei bambini sulla presenza/assenza dei compagni;
- Può diventare una routine dell'accoglienza;
- Può essere utile per strutturare attività di gioco a turno o per definire i ruoli;

E' indispensabile a chi non parla o parla male per parlare dei compagni (soprattutto se

assenti)



Appello su LIM



Avere sempre a disposizione le foto di tutti anche in formato digitale facilita l'aggiornamento degli strumenti di comunicazione aumentativa dei bambini che ne fanno uso...

Permette di salvarli all'interno del software di video scrittura in simboli e di averli sempre disponibili.

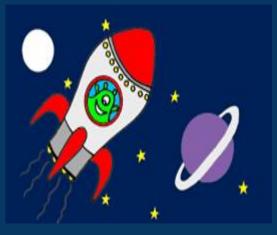
Permette al bambino di poter parlare dei suoi amici e delle sue maestre anche a casa o altrove.

Mascherati o smascherati?



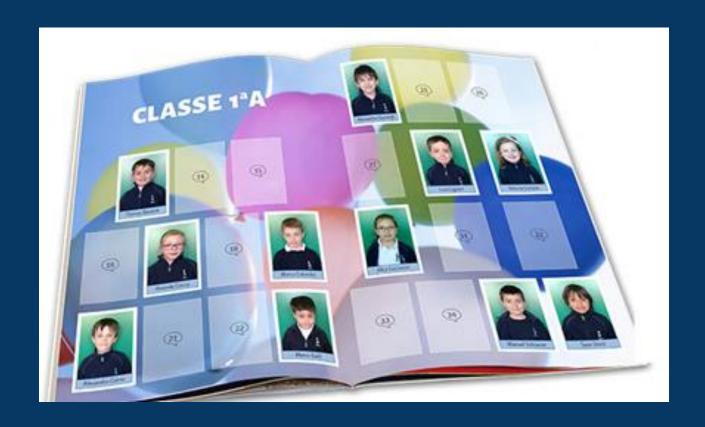




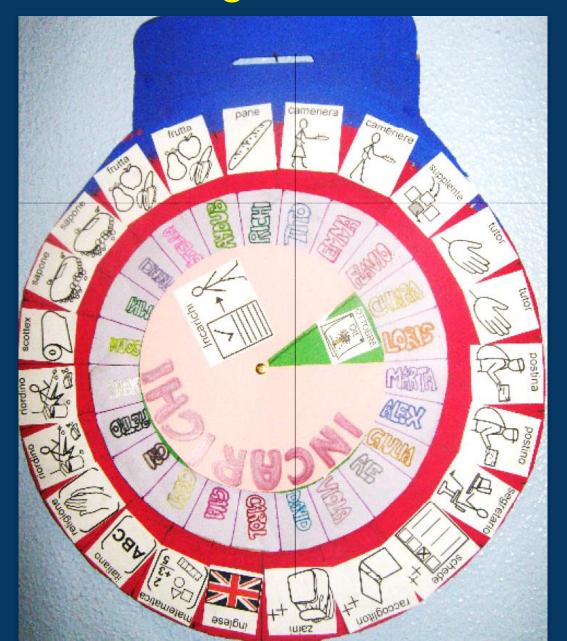


Es. Cornice narrativa: Lo spazio

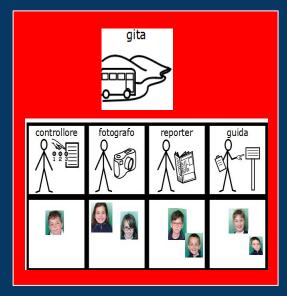
Mascherati o smascherati? versione pocket sul quaderno



Ad ognuno il suo ruolo







INDOSSARE LA MASCHERINA

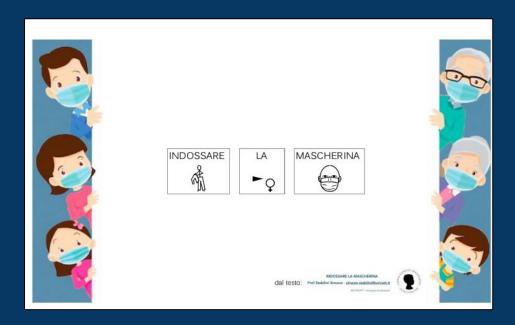




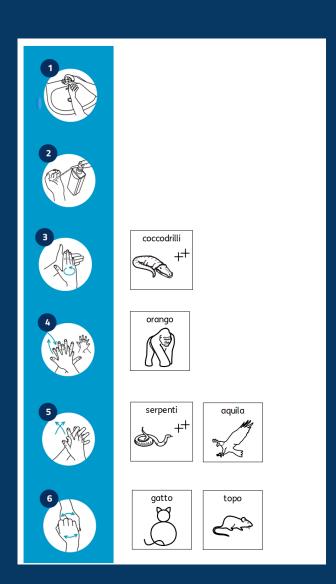


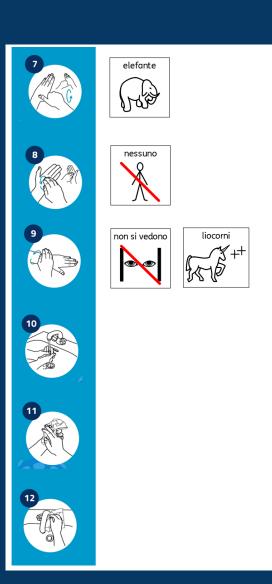






Laviamoci le mani cantando "Ci son 2 coccodrilli"!





Organizzazione del tempo

Strumenti che forniscono prevedibilità e controllo della situazione

Striscia della giornata















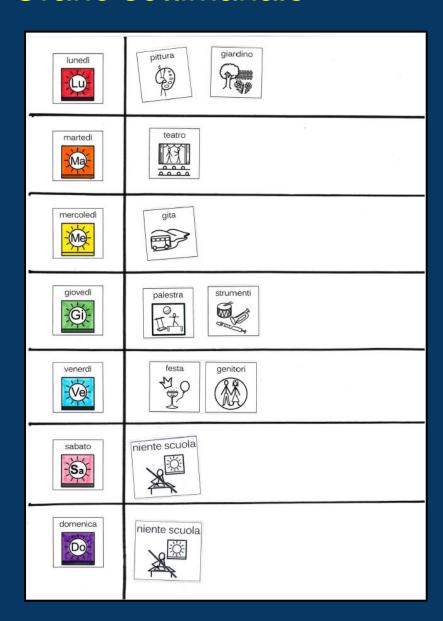








Orario settimanale











































































































Calendario mensile

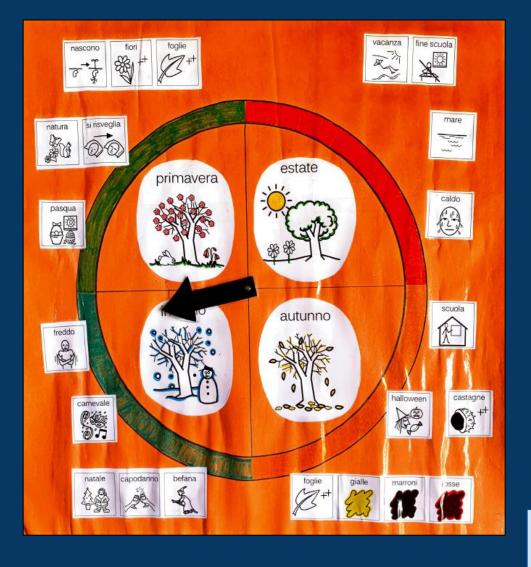




lunedì	martedi -Ma-	mercoledi -Me-	giovedì	venerdî 	sa bato	domenica
				scuola 1	cavallo 2	Lunapark 3
festa 4	festa 5	scuola 6	piscina 7	scuola 8	cavallo 9	nonna 10
dentist a1	scuola12	scuola ¹³	piscina	scuola 15	cavallo 16	nonna 17
scuola ¹⁸	scuola	dentista	piscina21	compleanno	montagna	montagna
25 montagna	26 montagna	27 montagna	28 montagna			

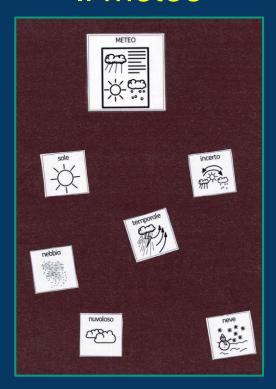
Calendario perpetuo





Le stagioni

Il meteo



Com'è oggi il tempo, Alice? Sei venuta a scuola con la bicicletta?

Le ore e la percezione del tempo

Rendere il tempo "visivamente comprensibile" aiuta i bambini a confrontarsi con una dimensione totalmente astratta ed estremamente complessa, li aiuta a comprendere come trascorre, a gestire l'ansia e la frustrazione legata all'attesa, ad essere sempre più autonomi nel sapere cosa si farà adesso.



Orologio da parete con segnalini colorati stacca attacca, per indicare l'inizio di determinati momenti (es.ricreazione, pranzo, uscita).



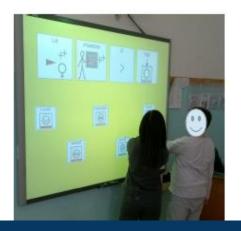
Orologio perpetuo da costruire con i bambini attaccando i simboli in miniatura per indicare a che ora si farà una certa attività.







- ·La data
- •Che tempo fa
- ·Cosa facciamo oggi







Didattica in simboli quali obiettivi?

APPRENDIMENTO

APPRENDIMENTO

ACCESSIBILITA'

all'informazione
alla cultura
alla lettura piacevole
ecc...

La possibilità di leggere, comprendere, memorizzare, rielaborare un testo più o meno complesso, con il massimo livello di autonomia possibile





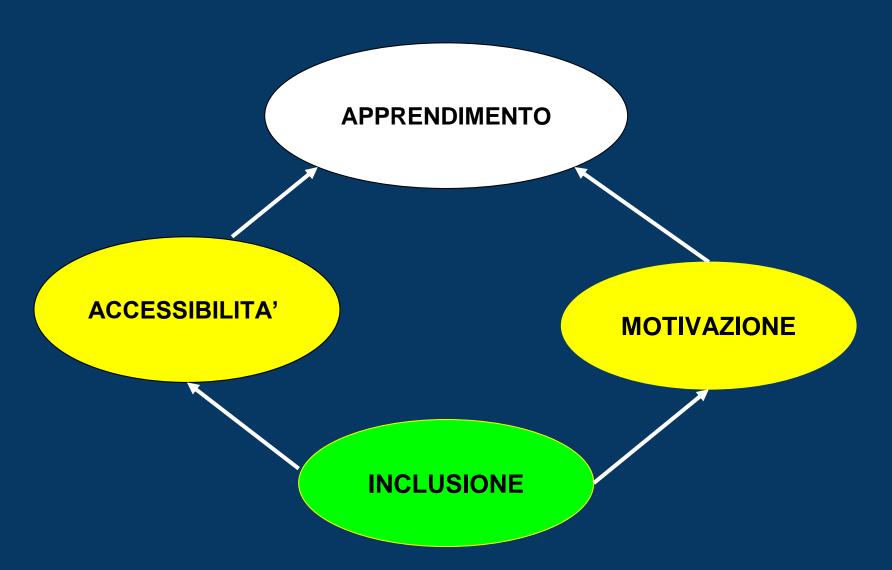
Didattica in simboli quali obiettivi?

APPRENDIMENTO

- stare BENE
- sentirsi ACCOLTI
- sentirsi RICONOSCIUTI
- sentirsi APPARTENENTI AL GRUPPO
- PARTECIPARE alle attività della classe
- CONDIVIDERE gli stessi materiali
- sperimentare le FUNZIONI degli apprendimenti

MOTIVAZIONE

Didattica in simboli quali obiettivi?



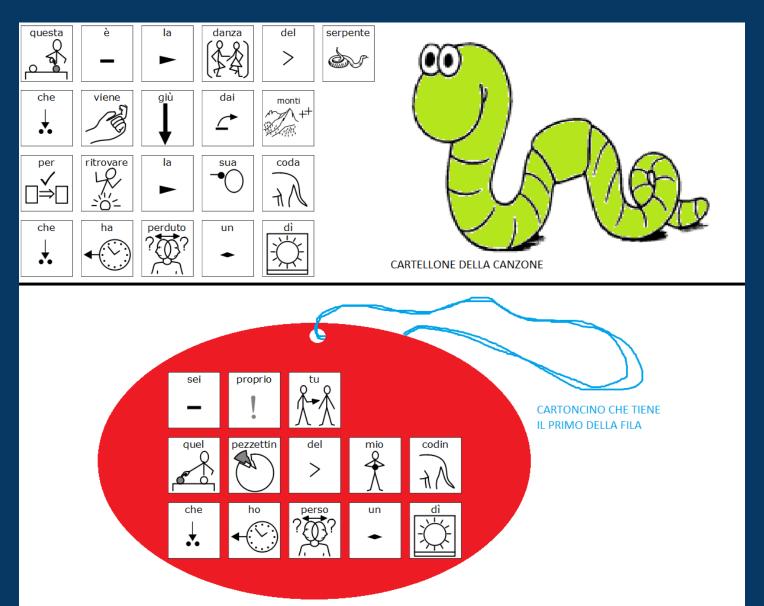
I materiali tradotti diventano PATRIMONIO DELLA CLASSE

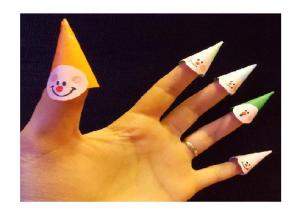
- Aiutano e sostengono tanti bambini in situazioni molto diverse tra loro (BCC, migranti, ADHD, DSA....)
- Aiutano tutti ad ACCOGLIERE la diversità come valore aggiunto
- Aiutano a relazionarsi e socializzare con tutti senza aver paura della diversità

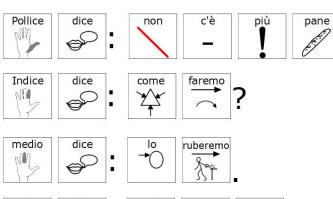
FLESSIBILITA' COGNITIVA

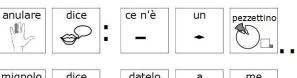
qualche esempio...

Canzoni e poesie... tutti possono leggere e imparare

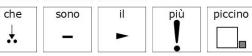


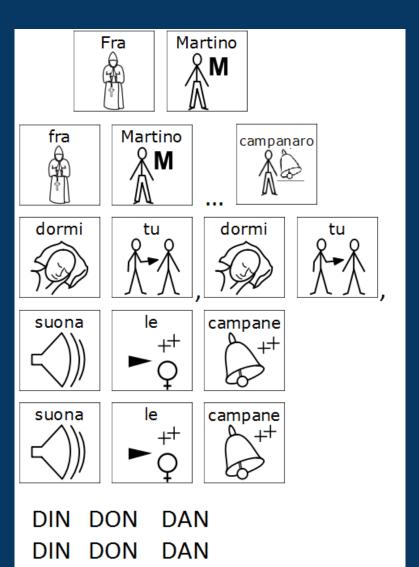


































































































































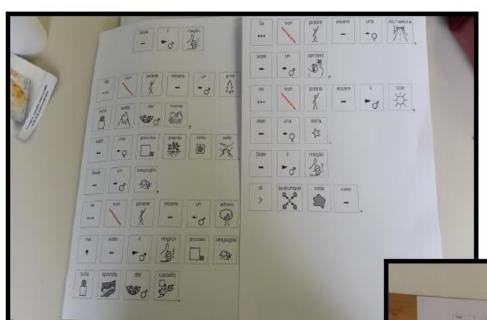








POESIA sul cartellone di classe e sui quaderni

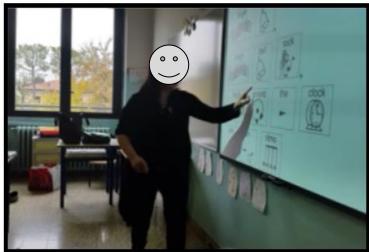


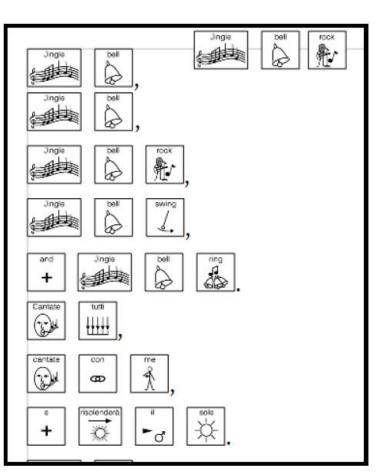


karaoke

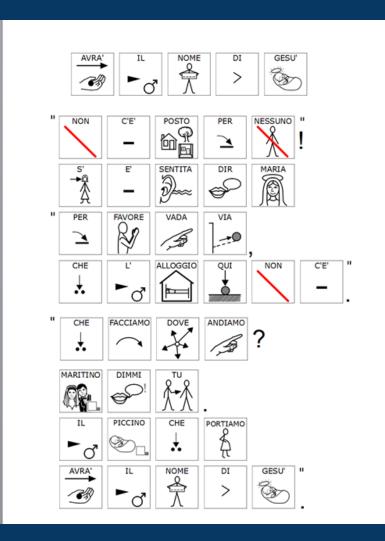


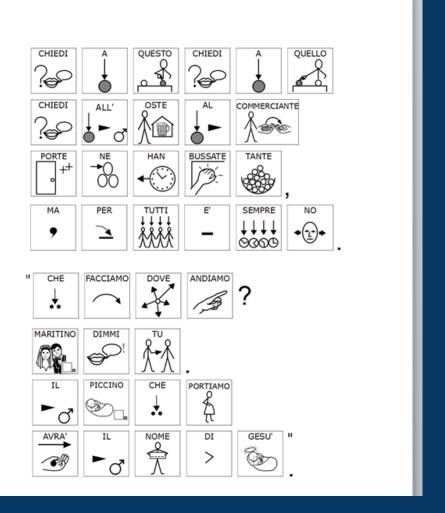






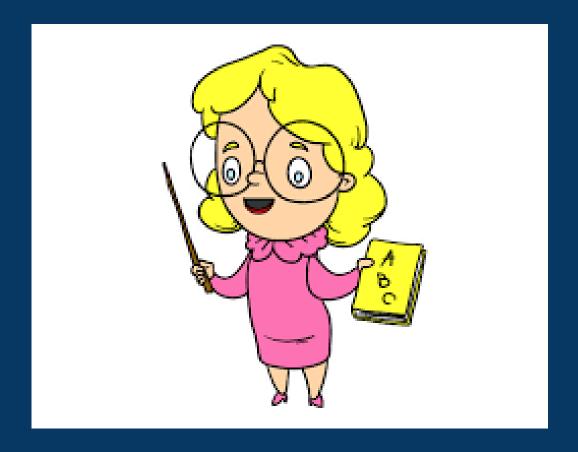
Tutti possono partecipare a recite, coro e e rappresentazioni... se non posso imparare a memoria, "leggo" a modo mio







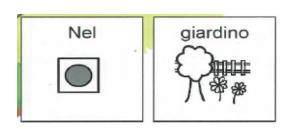
E la didattica VERA?



come tradurre le materie di studio:

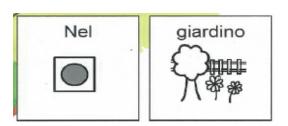
Iniziamo dalla COPERTINA...











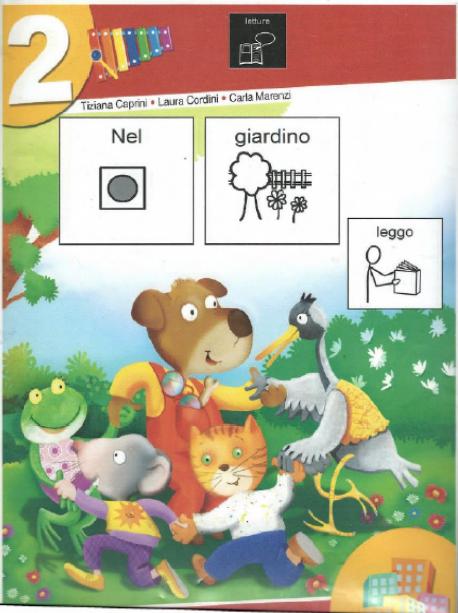




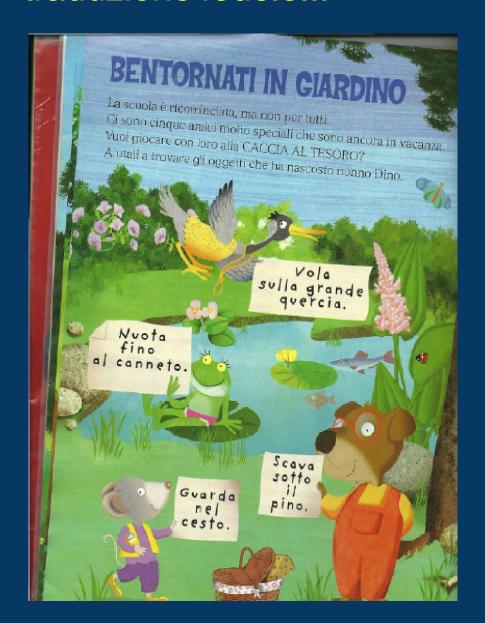
ATTENZIONE al packaging... anche l'occhio vuole la sua parte...

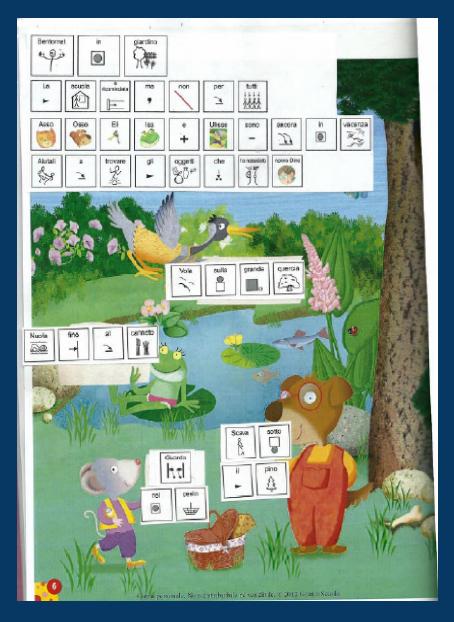




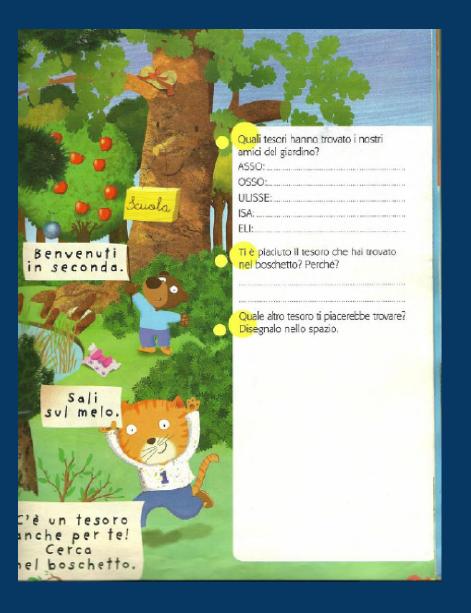


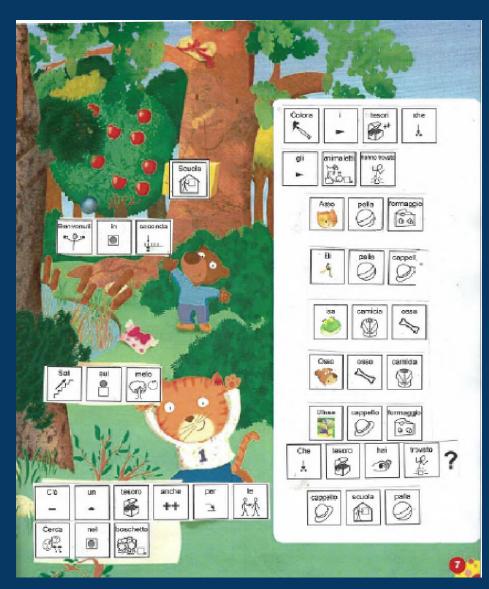
quando il testo è semplice e breve si può optare per una traduzione fedele...





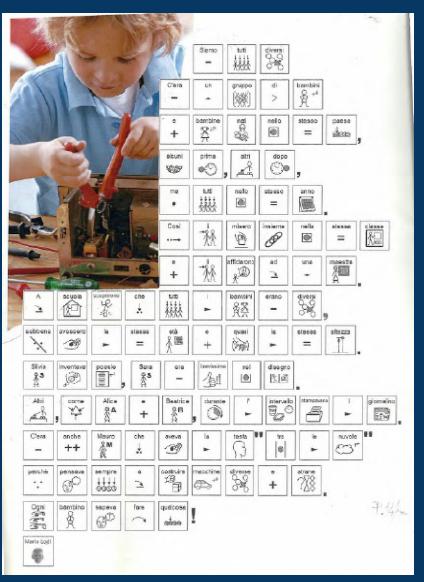
anche le didascalie e le attività vengono tradotte, per permettere al b.no di svolgere i compiti.





ma... quando il testo si allunga bisognerà fare i conti con lo spazio disponibile... e ripensare alla grafica della pagina







Oggi è un giorno speciale per nonno Dino, perché sono venuti a trovarlo Anna e Marco, i suoi nipotini.

Quando vengono a trovare il nonno i due bambini passano l'intera giornata all'aperto. Anna raccoglie i fiori per fare lavoretti, ajutata da Eli, mentre Marco gira in bicicletta, con Isa sul cestino, alla ricerca di farfalle da fotografare per la sua collezione.

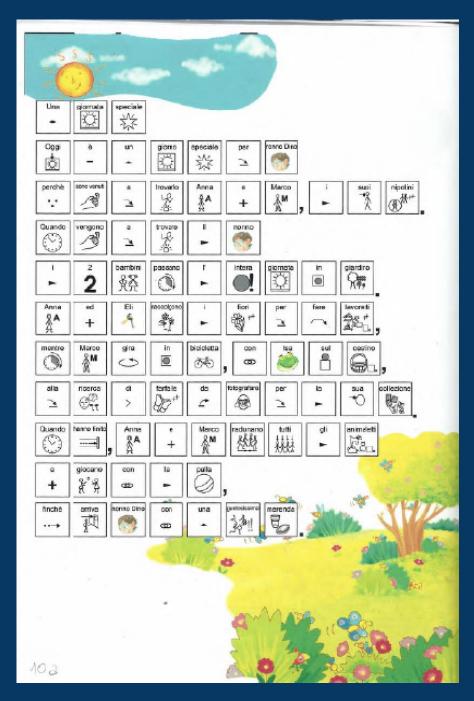
Quando hanno finito, Anna e Marco radunano tutti gli animaletti e giocano con la palla, finché arriva nonno Dino con una gustosissima merenda.



LECCO e parlo

Ti è mai capitato di entrare in un grande giardino? Che cosa hai visto? Se tu potessi entrare nel giardino degli animaletti, che cosa faresti?





Quando invece è necessario semplificare, come si fa?



1. Conoscere il funzionamento del bambino (prendere visione della Diagnosi Funzionale e mettersi in rete con tutte le figure che ruotano intorno al bambino: famiglia e servizi)



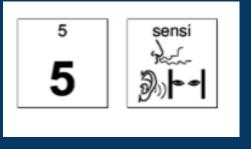
- 1. Informarsi su:
- passioni e interessi (iniziare con contenuti e attività di massimo aggancio)
- comprensione linguistica
- presenza di disturbi percettivi
- altre catteristiche importanti ai fini della didattica

3. Scegliere la lezione da tradurre all'interno dell'unità didattica (interesse, rilevanza dei contenuti, immagini, lunghezza del periodo in cui verrà trattato con la classe).







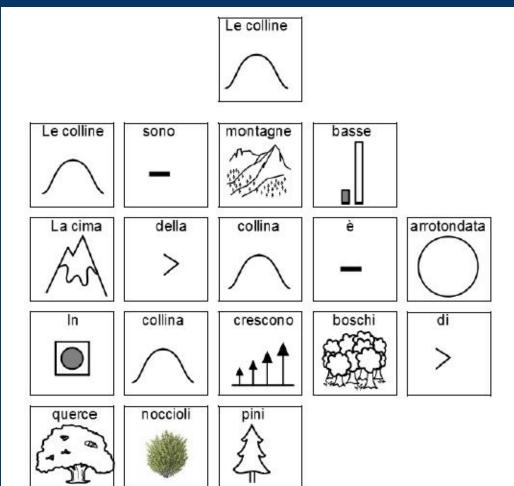


4. considerare le immagini (mantenere quelle del libro di testo, aggiungere o cambiarle, disegnarle con la partecipazione della classe, utilizzare foto...)



5. scegliere se e come semplificare il testo

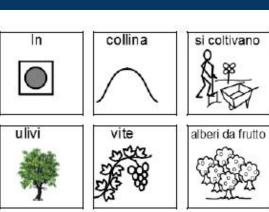
- molto semplice e sintetico
- semplice
- elaborato
- fedele all'originale

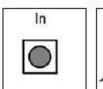




Le colline

versione SEMPLICE











ortaggi



frumento

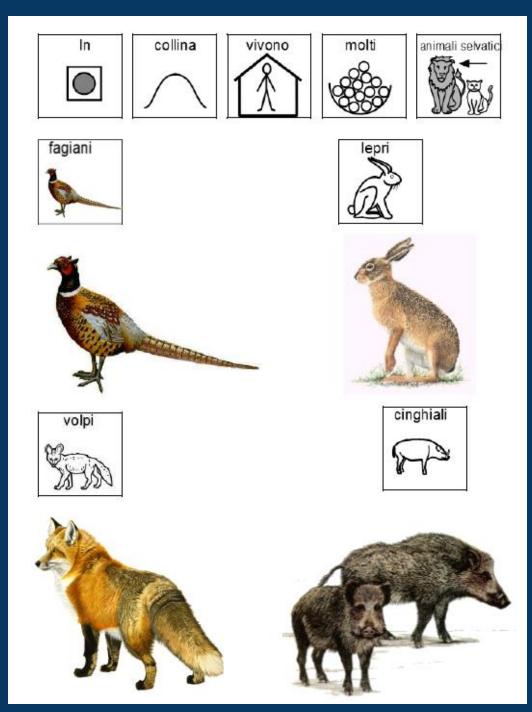


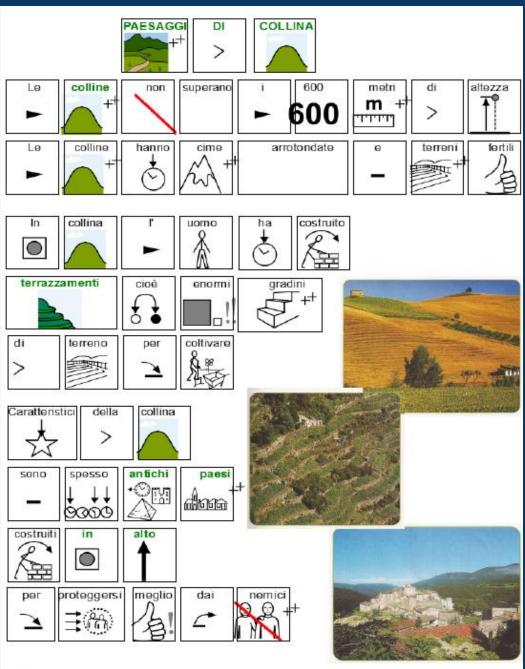






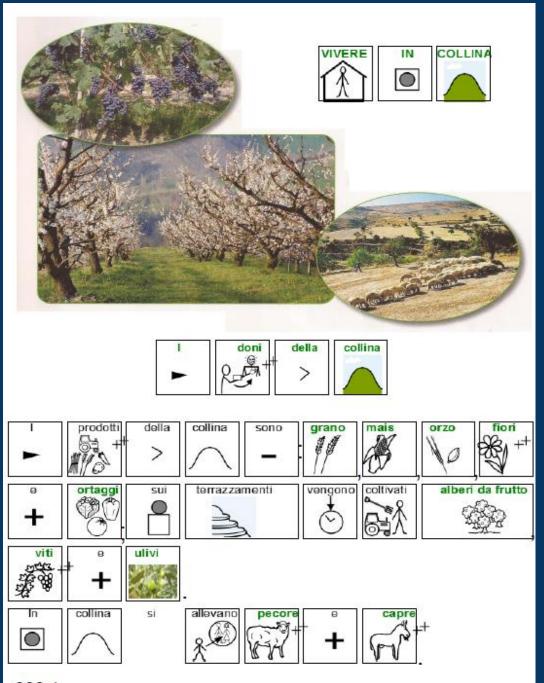




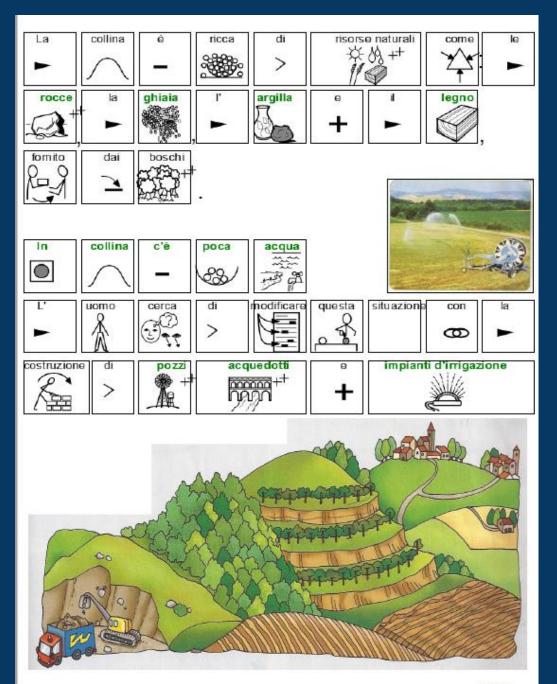


Le colline

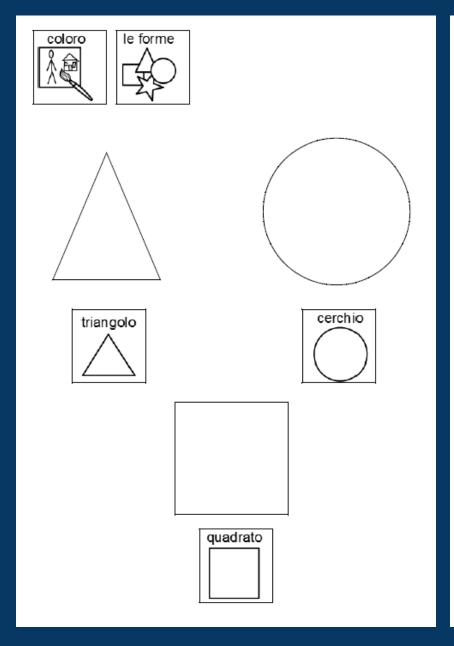
versione ELABORATA

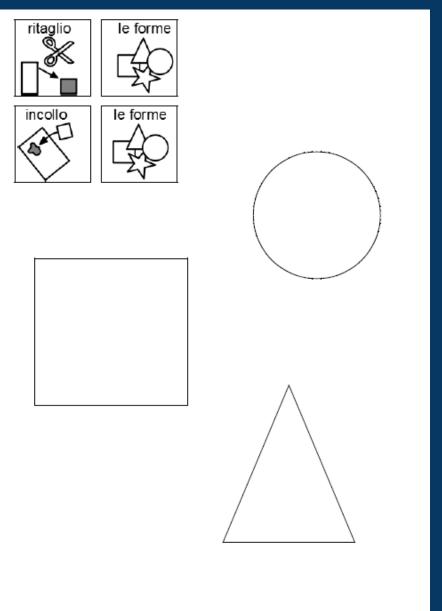


200.1



proposta di GEOMETRIA: molto semplice





































































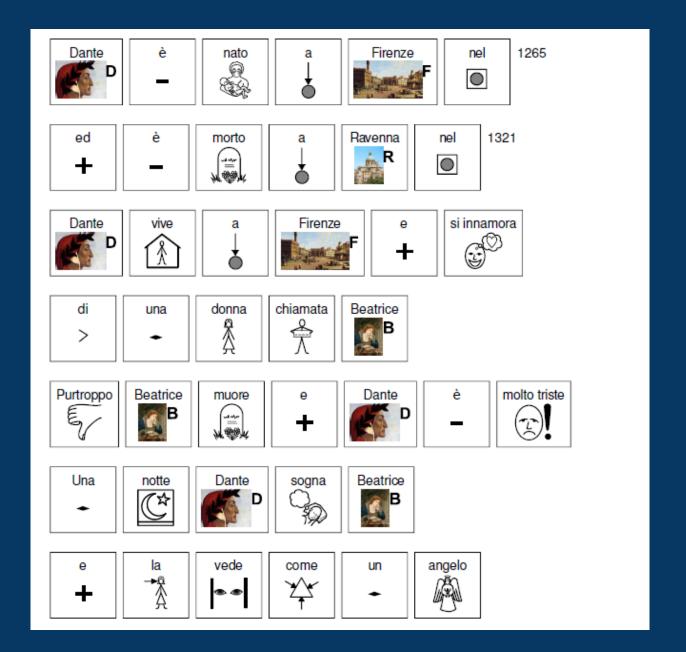






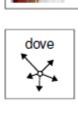
proposta di SCIENZE: semplice

proposta di LETTERATURA: elaborata









Dante



е



Virgilio



sette

preferito

vanno











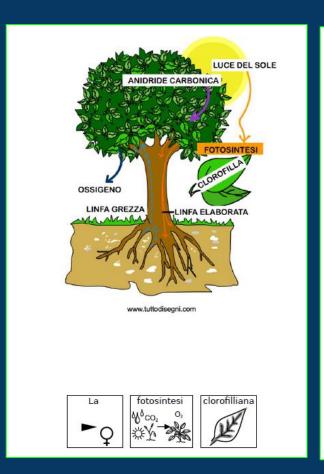


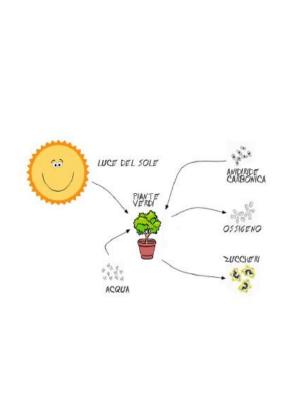


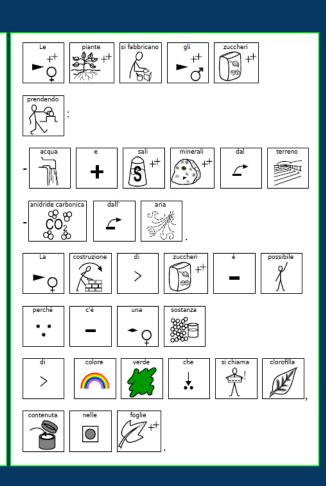




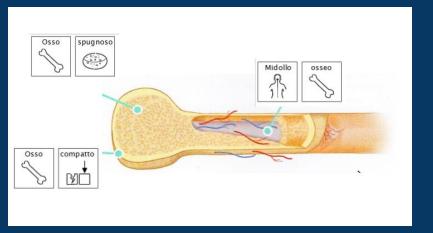
6. decidere come impostare la pagina (verticale, orizzontale) e se dividere le illustrazioni dal testo, o inserire le immagini nel testo stesso.

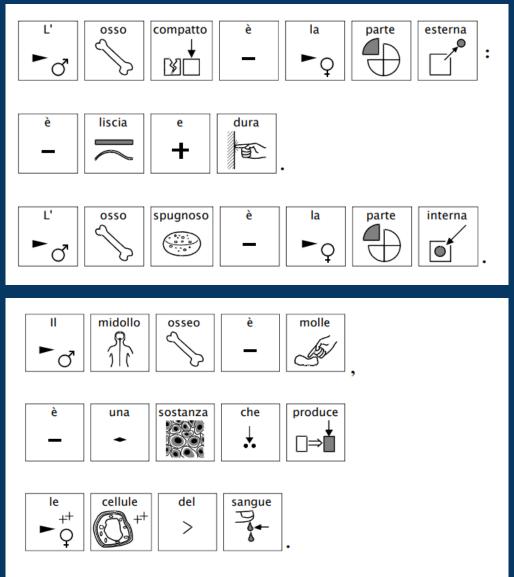




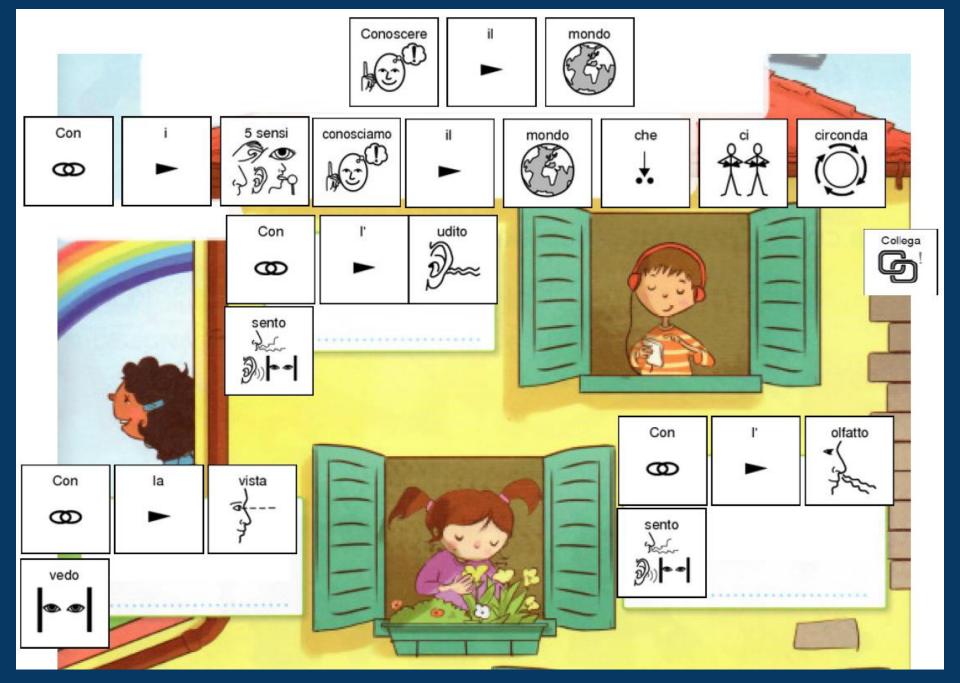


es. orientamento verticale con illustrazione e testo in pagine diverse

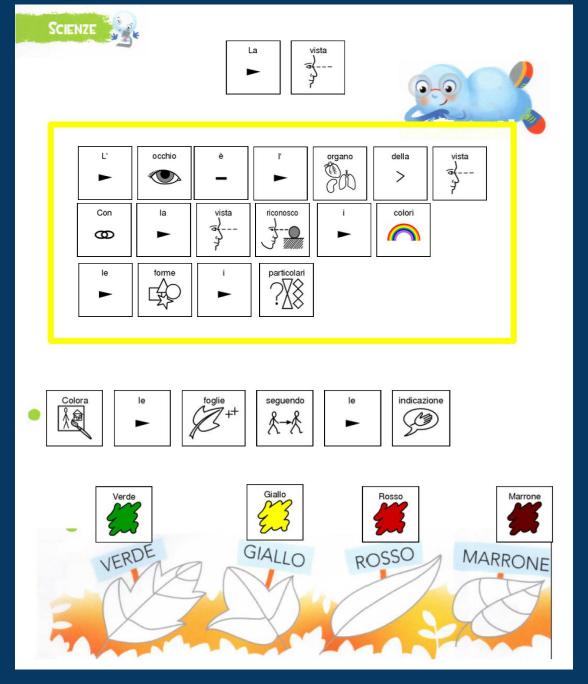




es. orientamento orizzontale con illustrazione e testo in pagine diverse



es. testo all'interno dell'illustrazione



es. testo e illustrazioni all'interno della stessa pagina











?

























7. definire la dimensione dei simboli

8. tradurre il testo con un software di videoscrittura in simboli

9. stampare e proporre i materiali (cartacei da attaccare sul quaderno, rilegati come se fosse il libro di testo o digitali su PC, tablet o LIM)

Come fare a proporre una lezione?

A. pensare a chi rivolgere la proposta didattica (in piccolo gruppo, con la classe, individualmente)







B. pensare a come organizzare la proposta (lezione frontale, esperimento o pratica, LIM, costruzione cartelloni, ecc)









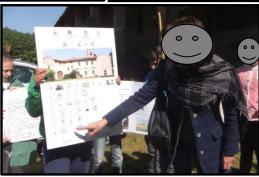
C. pensare a come coinvolgere i compagni (es. tutti leggono il materiale tradotto su LIM prima dell'inizio della spiegazione o come sintesi della spiegazione stessa, i compagni preparano il materiale semplificato, tutoraggio tra pari)



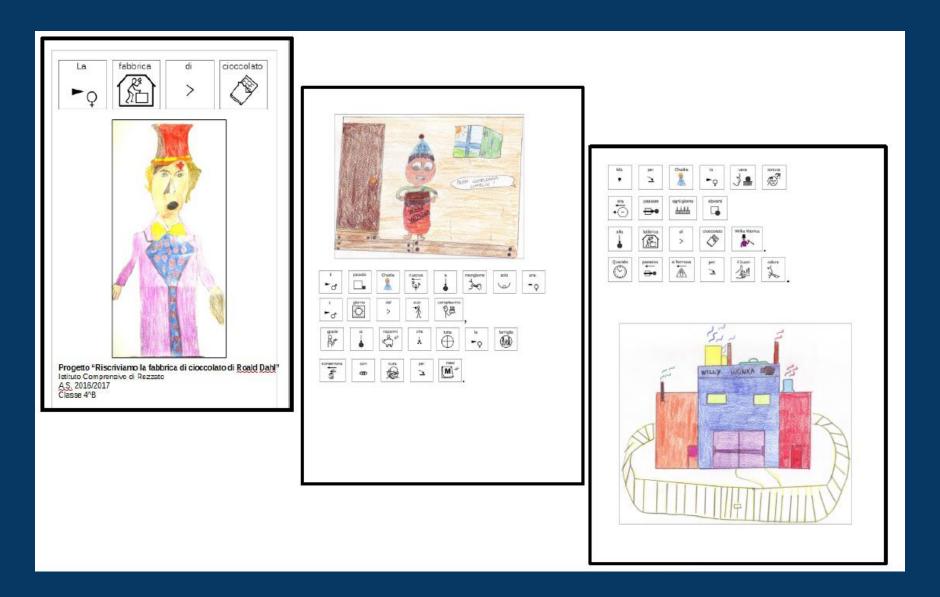
Lezione in simboli su LIM

Esperienza di Rezzato: scriviamo la guida della città











esperienze virtuose:

Questa dispensa è realizzata per scopi didattici ed è rivolta a chi opera nel mondo della scuola, del sociale, della salute, ai genitori.

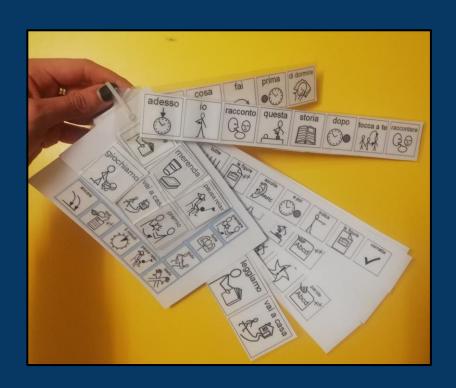
E' il risultato del progetto 2017 di Alternanza Scuola Lavoro "POTENZIARE LE CAPACITÀ ESPRESSIVE: apprendere, comprendere, comunicare, includere con la Comunicazione Aumentativa Alternativa".

Finalità del progetto è migliorare l'inclusione sociale di pari con bisogni comunicativi complessi, difficoltà cognitive e di letto-scrittura.

Il progetto è stato realizzato dagli studenti e dai docenti della classe **3CL del Liceo Manzoni di Lecco** in collaborazione con **ASPOC Lab Onlus** - Associazione per lo Sviluppo del POtenziale Cognitivo.

Sono stati selezionati e semplificati contenuti disciplinari sviluppati nei primi tre anni di corso adattandoli alla traduzione in simboli e rendendoli accessibili a studenti coetanei con bisogni comunicativi complessi. I contenuti scelti afferiscono alle materie di *Filosofia, Fisica, Letteratura inglese, Letteratura italiana, Letteratura Spagnola, Matematica, Scienze della terra, Storia, Storia dell'arte.*

D. prevedere e preparare altri strumenti di CAA per facilitare la partecipazione durante la lezione stessa (striscia delle attività, procedure scritte, podd, tabelle a tema, comunicatore, ecc)



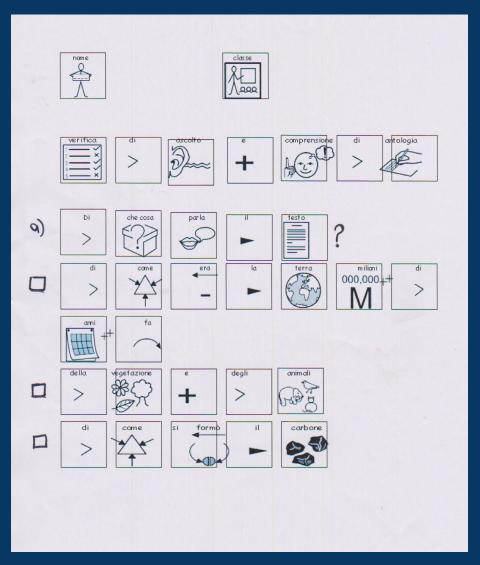


Come fare a valutare il profitto?

Pensare a quali modalità di verifica utilizzare a chiusura della presentazione dell'argomento didattico e delle relative attività

- quiz a risposta multipla
- domande a risposta aperta con supporto di tabella a tema
- interrogazione orale con supporto di tabella a tema o mappa
- elaborato scritto manualmente o digitalmente
- ricerca o lavoro in gruppo
- ecc

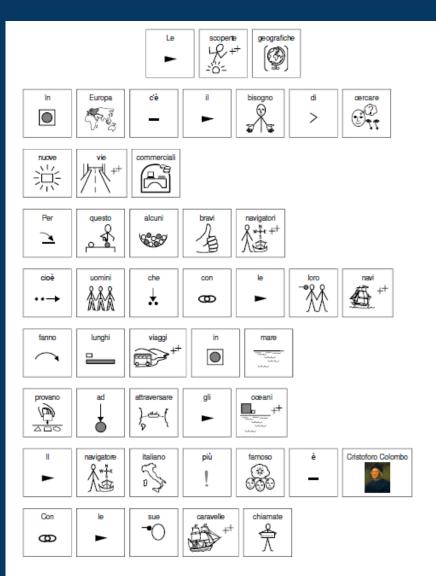
quiz a risposta multipla:



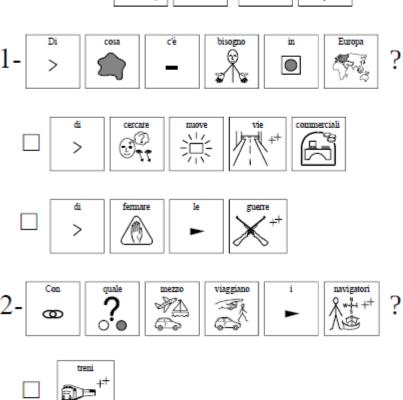
Organizzare lo spazio sul foglio definendo funzioni di ogni area aiuta il bambino a procedere in modo ordinato e con crescente autonomia.

(es. inserire il nome in alto a sx, e la data a dx, lasciare spazio dopo la consegna,

questionario estratto dalla verifica di storia



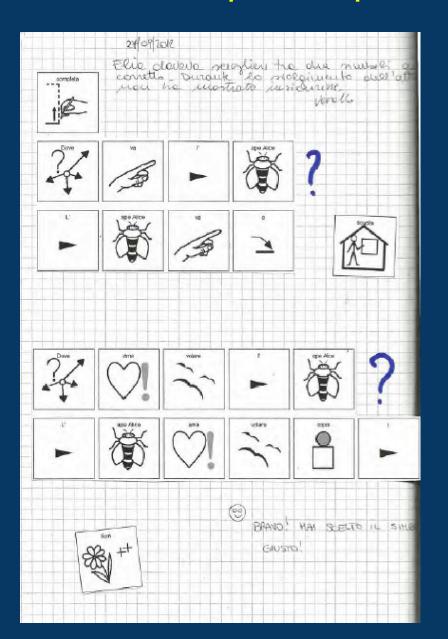








domande a risposta aperta o attività di scrittura:



Optare per questa soluzione prevede di avere a disposizione il materiale per supportare la risposta del bambino:

- simboli da ritagliare e incollare
- tabella a tema che contiene le risposte

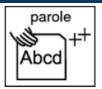
Attività: morfosintassi "il gatto mangia"

scriviamo i gatti, attenzione al plurale

Attività da svolgere:



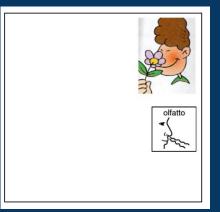






































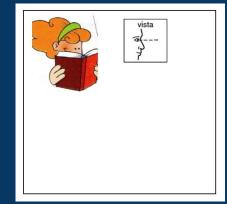


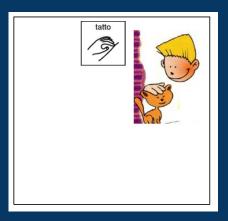




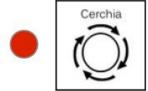


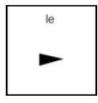




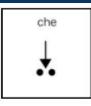


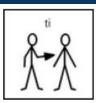
Attività da svolgere:







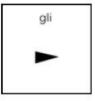


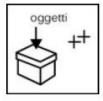


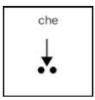












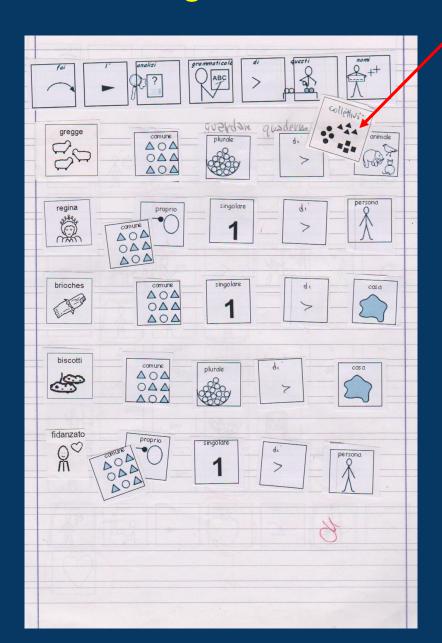








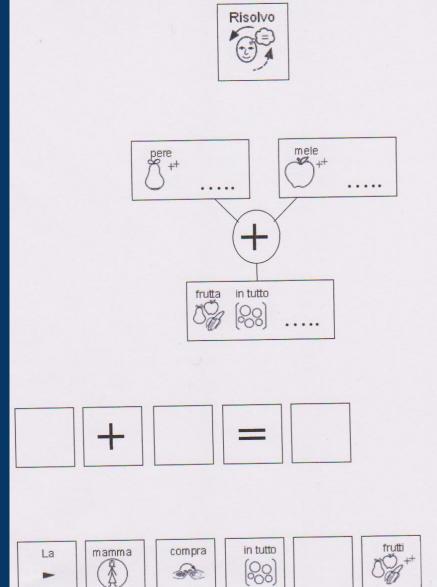
Attività da svolgere... e correzioni



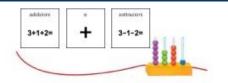
Problema aritmetico:

Procedura guidata visivamente





Problema aritmetico:

































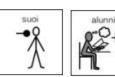












?





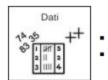












28







16









?











† ÷?

28 - 16 =



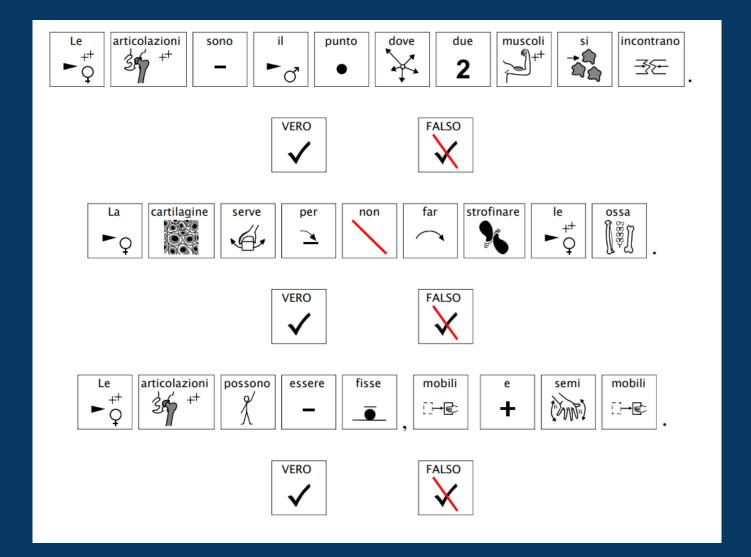
in







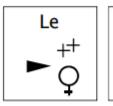
domande VERO - FALSO



Lavoro pratico in gruppo a supporto dello studio

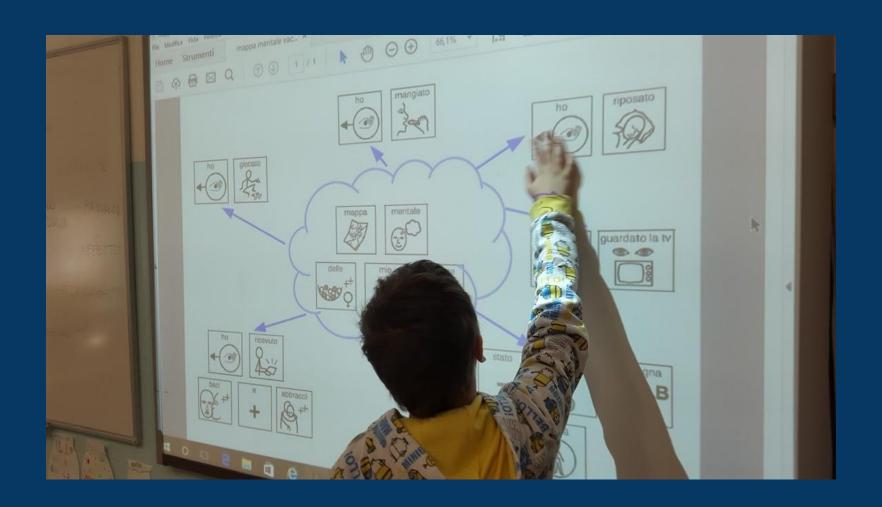




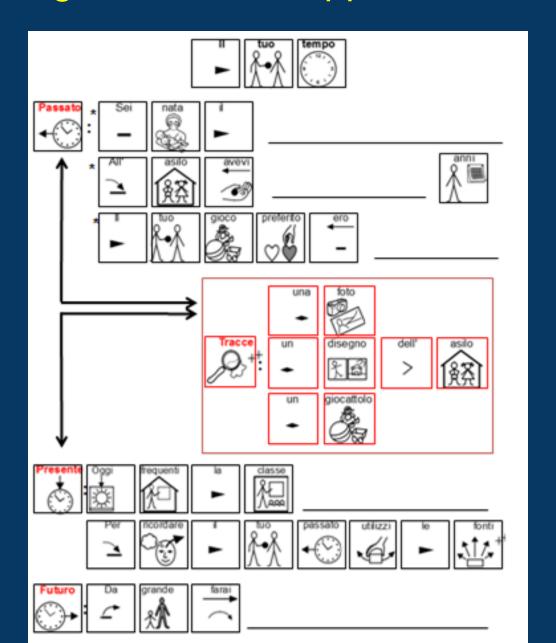




Interrogazione con mappa concettuale



Interrogazione con mappa concettuale



Anche il voto e il giudizio vanno espressi con modalità comprensibili e condivise

E' importante per tutti

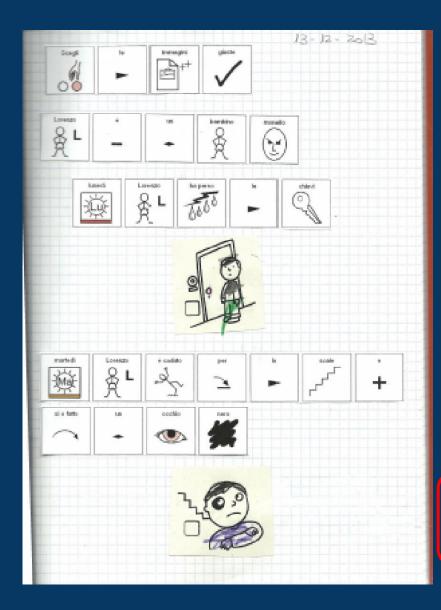
responsabilizza tutti

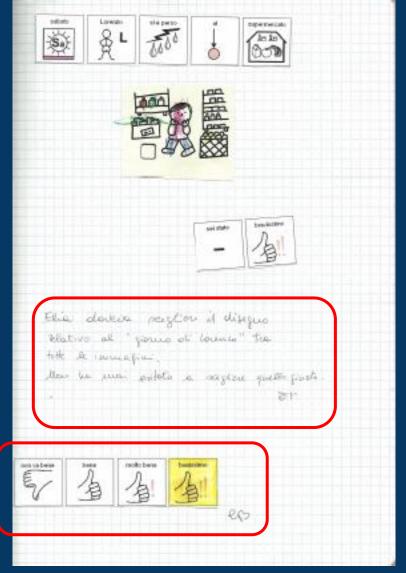
offre un feedback chiaro del proprio operato e impegno

offre un argomento di cui "parlare a casa", qualcosa da mostrare









Può tornare utile stampare la striscia con i simboli che definiscono il giudizio in ordine crescente, e applicarne uno su ogni compito evidenziando il VOTO scelto. (Se li tengo già stampati, li ho sempre pronti per l'uso)

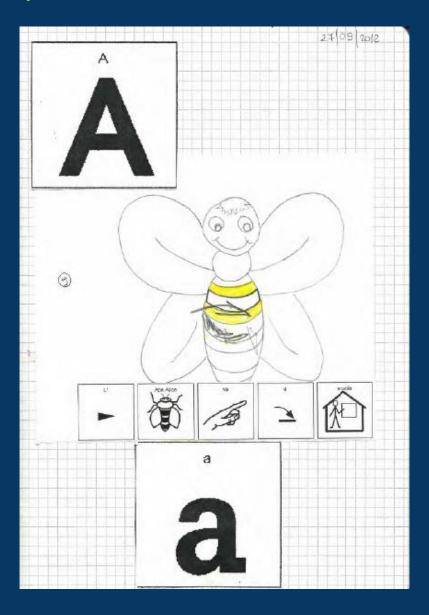
Introdurre l'autovalutazione

- può essere utile farlo PRIMA che l'adulto si esprima
- stimola la metacognizione e l'autoanalisi
- favorisce la maturazione e i processi di autoregolazione

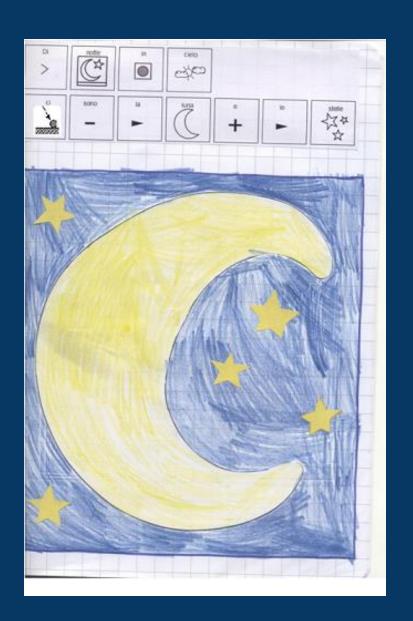


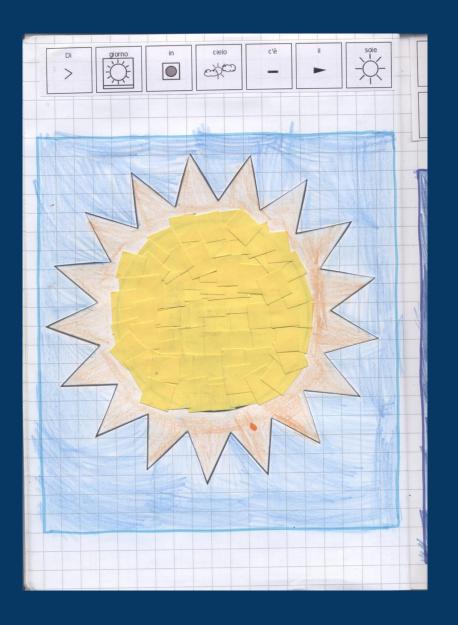


Si può tradurre QUALUNQUE COSA...



....argomenti semplici...

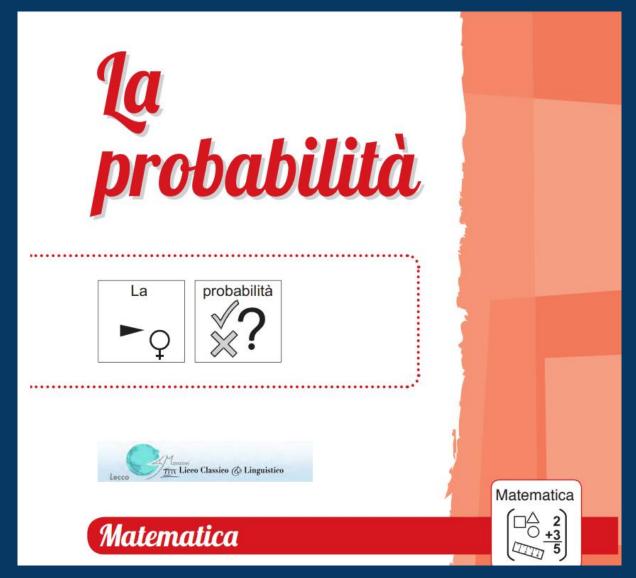




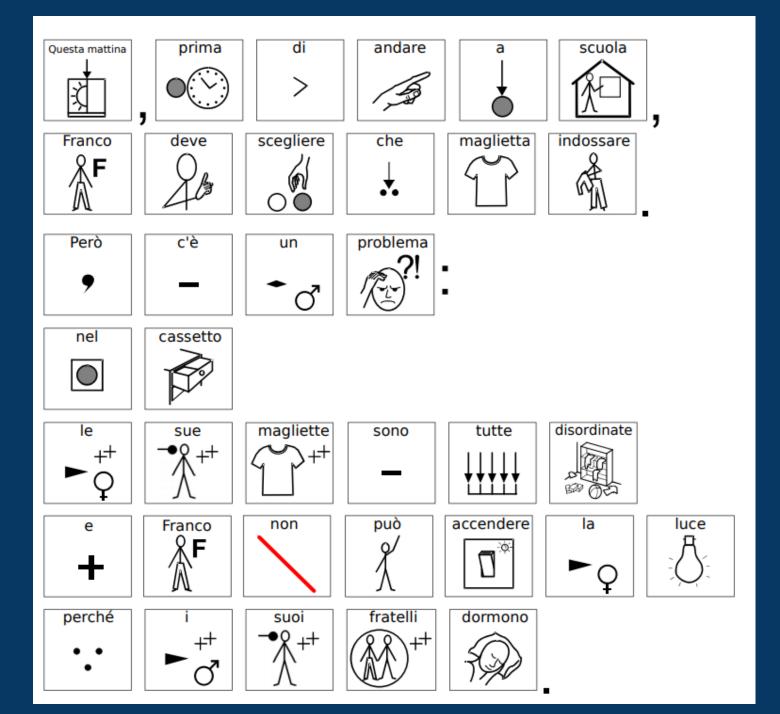


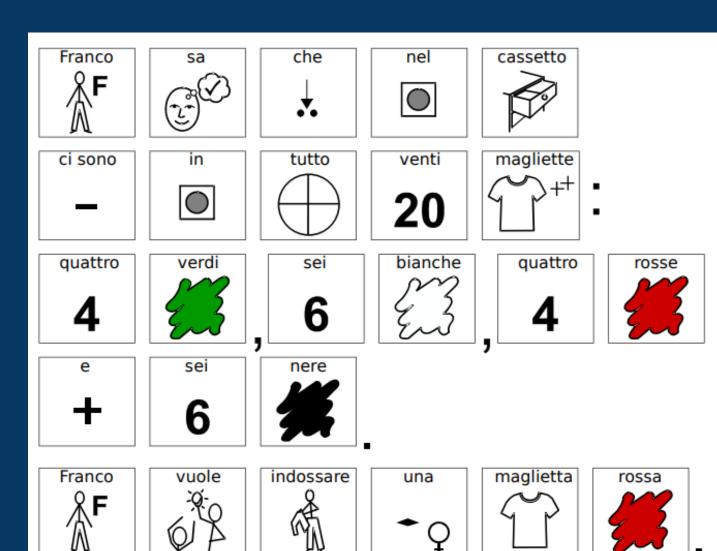


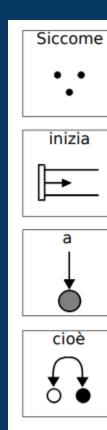
argomenti complessi...

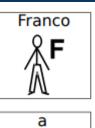


... la cosa DIFFICILE è RENDERLI SEMPLICI!!!





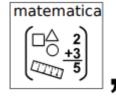




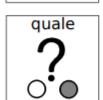


pensare



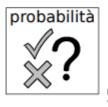




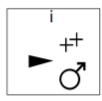










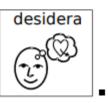








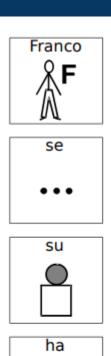


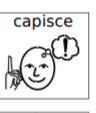


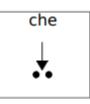
prendere di

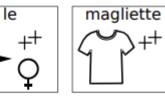


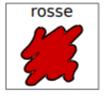






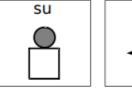




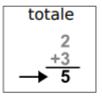






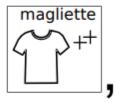






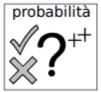






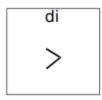




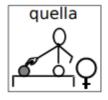


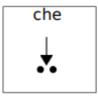


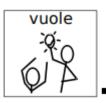


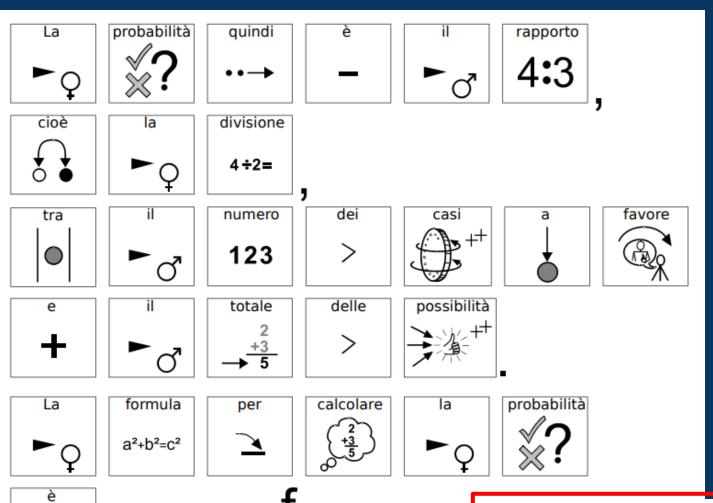


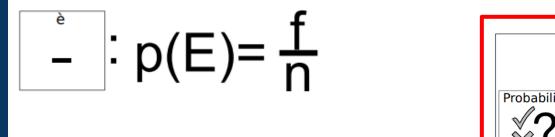


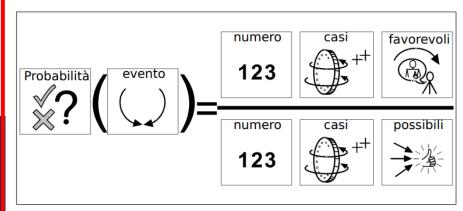








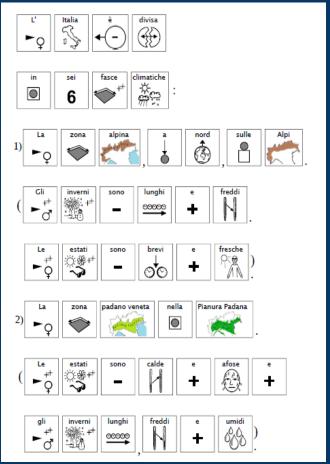




Riepilogando:

Per consentire l'accesso alla lettura e alla comprensione è necessario scrivere PER il bambino e produrre i materiali ad hoc PRIMA





E per sostenere la produzione scritta?





è necessario scrivere in simboli CON il bambino

Da dove si parte??

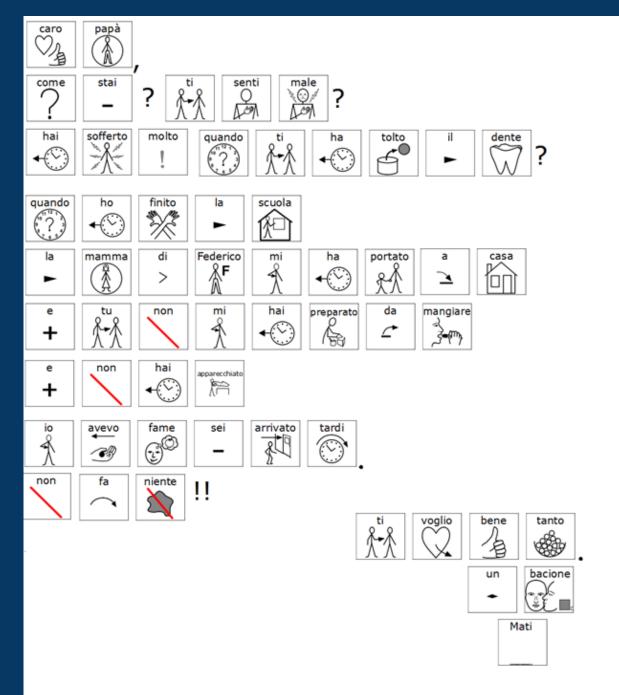
A caccia di MOTIVAZIONE!



Creare situazioni altamente motivanti per coinvolgere il bambino nel processo di scrittura permettendogli di sperimentare la funzione della scrittura stessa.



(es. scriviamo un invito o un biglietto di auguri, una lettera per la maestra che è andata via...)



Avere a disposizione simboli sciolti, tabelle, podd e/o comunicatore per permettere al bambino di "decidere" cosa scrivere.

Racconto con la tab. a tema



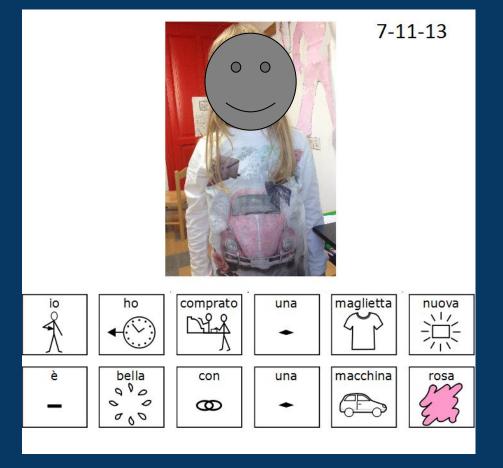


Francesco detta quello che vuole scrivere, o indica sulla tab. A volte usa una singola parola per esprimere concetti più ampi. E' molto collaborante e felice di esprimere i suoi pensieri, soprattutto quelli relativi alla sfera emotiva.

Richiede che gli rilegga il testo.

decidiamo cosa scrivere

scriviamo insieme la lettera Condividere cosa scrivere, accogliere le proposte del bambino, espandere il pensiero anche se espresso solo con una singola parola, disambiguare eventuali dubbi ponendo domande a risposta chiusa o multipla.

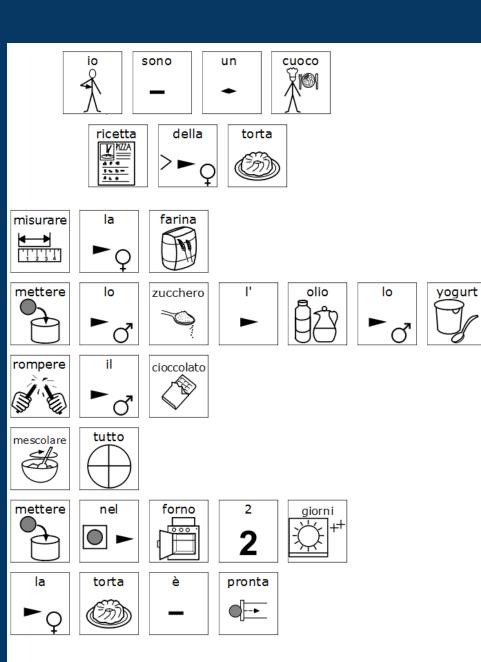


"uadda etta nova!"

"wow che bella questa maglietta nuova, cosa c'è disegnato?"

"inina osa"

"sì sì, proprio una macchina rosa, lo scriviamo?"



Iniziare a scrivere...giocando con la fantasia



Cubo raccontastorie



Scrivere con supporti cartacei (taglia e incolla)

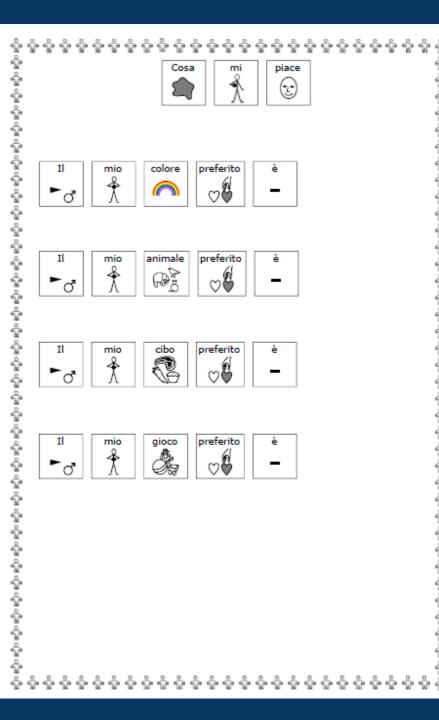
















































Scegli, ritaglia e incolla sopra.



























ుడ్డా లడ్డా లడ్డా



















































topo





















Scrivere con supporti digitali (PC con software di videoscrittura in simboli).



a casa...



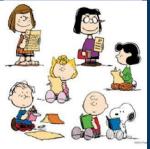
a scuola....

costruire il DIARIO DELLE ESPERIENZE









Fotografare per lasciare traccia e ricordo delle esperienze significative per il bambino

Chi non parla o parla male NON riesce ad utilizzare il linguaggio verbale per RACCONTARE, ma questo non significa che non abbia voglia di condividere esperienze e ricordi quando e con chi ha voglia!

Pensare/scrivere insieme a lui i contenuti

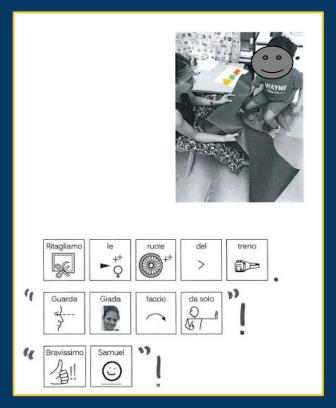
Costruire con il bambino il suo Diario personale

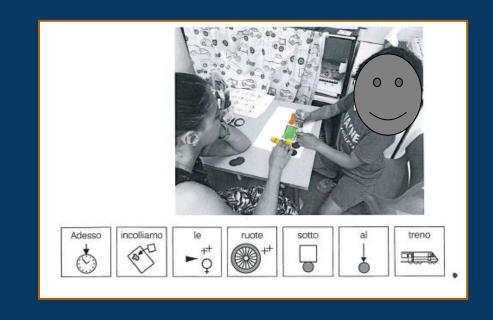
es. scegliere insieme il colore e la foto da mettere in copertina

Creare situazioni di condivisione del DIARIO!

Non lasciare il diario chiuso nel cassetto a scuola o a casa! Permettere al bambino di parlare e mostrare quello che ha fatto/quello che è successo in tutti i contesti di vita (creare PONTI quotidiani tra casa-scuola)

DIARIO ESPERIENZE - QUADERNO RESTI esempio



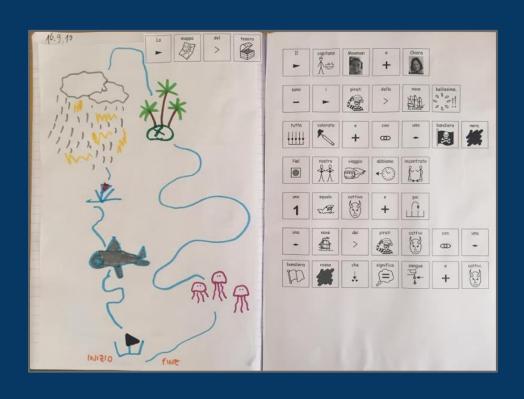


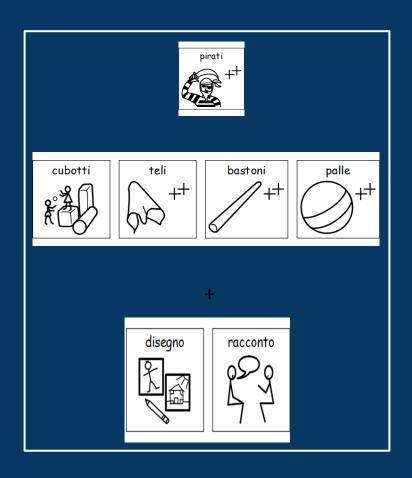
PER RACCONTARE

SPIEGAZIONE ATTIVITÀ

didascalie dei disegni e sintesi dell'esperienza

Disegno isola del tesoro





Ricordarsi che scrivere in simboli non significa non poter imparare a scrivere in alfabetico



link utili:

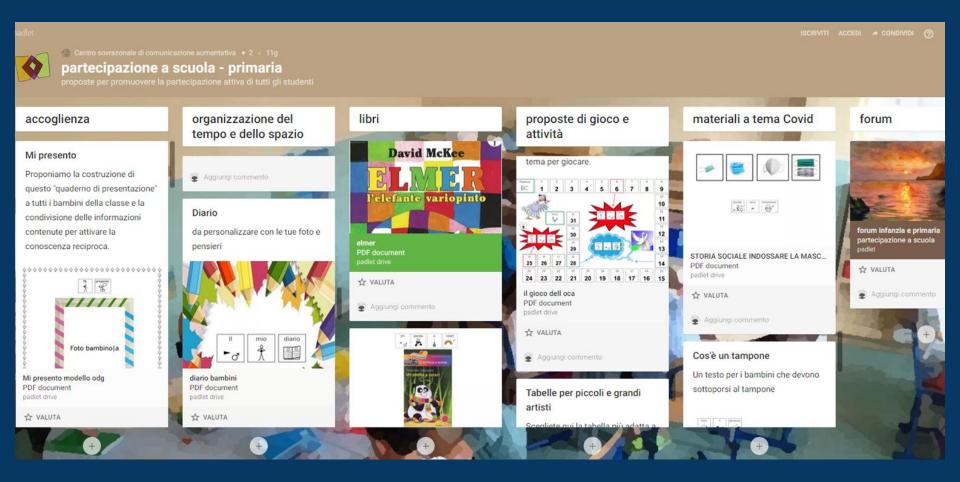
Per SCARICARE gli ebook di Margherita e il coronavirus

https://www.policlinico.mi.it/coronavirus-spiegato-a-bambini-e-adolescenti?fbclid=IwAR0_dG2pb8HjnwxM67a0MD57UMA3zVUaNUuHz4EDxWeAgq-pTjFZ2oHcHgM#Storia-di-un-coronavirus

Padlet: infanzia



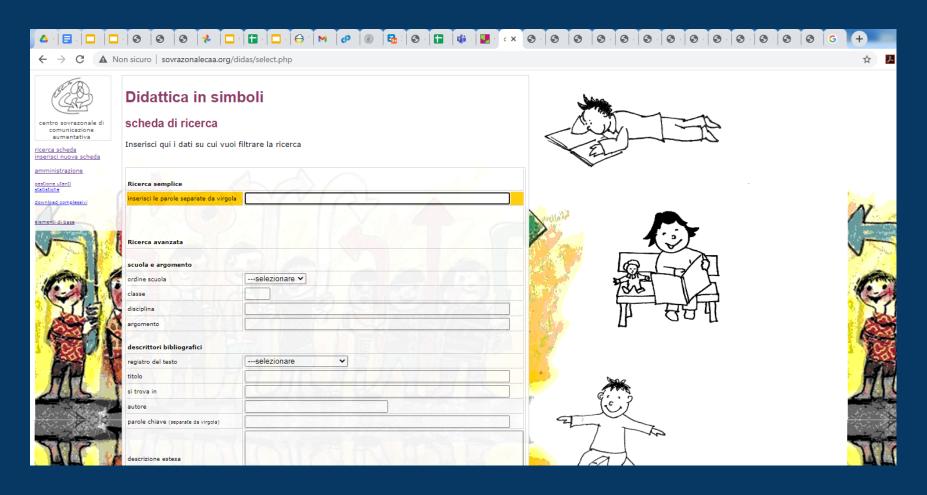
Padlet: primaria



ma anche per secondaria inf. e sup.

Virtual didattica:

biblioteca dei materiali didattici condivisi dalle insegnanti negli anni e catalogati





GRAZIE per l'attenzione e buon percorso!!!